

Роз'яснення щодо правил і порядку провадження, а також щодо належних прав і покладених обов'язків у справах про продовження строку дії виданої візи або строку перебування за цією візою, а також у справах про надання іноземцеві дозволів на тимчасове проживання, про які йдеться в статті 139а частина 1 і статті 139о частина 1 закону «Про іноземців» від 12 грудня 2013 року (у редакції консолідованого тексту, Вісник законів за 2025 рік, позиція 1079, з подальшими змінами), а також про надання дозволів на тимчасове проживання, про які йдеться в статті 159 частина 1 або статті 160 пункт 1, 3, 4 або 6 цього Закону, іноземцеві, який перебуває поза межами Республіки Польща, відповідно до статті 7 частина 1 пункт 1 закону «Про іноземців».

Увага: У разі клопотання про продовження терміну дії виданої візи або терміну перебування на підставі цієї візи, слід видати розділи: I, II, III, VI

У разі клопотання про видачу дозволу на тимчасове перебування, слід видати розділи: I, II, IV, V, VI

ЗМІСТ

ЗМІСТ.....	1
РОЗДІЛ I – ЯК ПРАВИЛЬНО ЗАПОВНИТИ ЗАЯВКУ.....	3
РОЗДІЛ II – ЗАГАЛЬНІ ПИТАННЯ.....	5
2.1 ПРАВОВА ПІДСТАВА.....	5
2.2 УМОВИ ПЕРЕБУВАННЯ ІНОЗЕМЦІВ НА ТЕРИТОРІЇ РЕСПУБЛІКИ ПОЛЬЩА.....	5
2.3 ВИМОГИ, ЩО СТОСУЮТЬСЯ ЗАЯВОК, ДОКУМЕНТІВ, ПОЯСНЕНЬ, ЗАЯВ.....	6
2.4 ТЕРМІН ВИРІШЕННЯ СПРАВИ.....	7
2.5 ДОВІРЕНІСТЬ.....	8
2.6 ДОСТАВКА КОРЕСПОНДЕНЦІЇ.....	9
2.7 ВРУЧЕННЯ ВІДПРАВЛЕНЬ У РАЗІ ВИЇЗДУ ЗА КОРДОН АБО ПРОЖИВАННЯ ЗА КОРДОНОМ.....	10
2.8 ВИМОГА ДОТРИМАННЯ ТЕРМІНУ.....	11
2.9 ОЗНАЙОМЛЕННЯ З МАТЕРІАЛАМИ СПРАВИ.....	12
2.10 ГЕРБОВИЙ ЗБІР.....	12
РОЗДІЛ III – ПРОДОВЖЕННЯ ВІЗИ.....	14
3.1 ОРГАН, ЩО РОЗГЛЯДАЄ ЗАЯВКУ.....	14
3.2 ПРОДОВЖЕННЯ НАЦІОНАЛЬНОЇ ВІЗИ.....	14
3.3 ПРОДОВЖЕННЯ ШЕНГЕНСЬКОЇ ВІЗИ.....	14
3.4 ТЕРМІН ПОДАННЯ ЗАЯВКИ.....	15
3.5 ВИРІШЕННЯ СПРАВИ.....	15
3.6 ДОКУМЕНТИ.....	15
РОЗДІЛ IV – ДОЗВІЛ НА ТИМЧАСОВЕ ПЕРЕБУВАННЯ.....	18

4.1 ПІДСТАВИ ПЕРЕБУВАННЯ, ДЛЯ ЯКИХ НАДАЄТЬСЯ АБО МОЖЕ БУТИ НАДАНО ДОЗВІЛ НА ТИМЧАСОВЕ ПРОЖИВАННЯ НА ПІДСТАВІ ЗАЯВИ, ПОДАНОЇ У ПАПЕРОВІЙ ФОРМІ.....	18
4.2 ХТО МОЖЕ ПОДАТИ ЗАЯВУ, В ЯКІЙ СИТУАЦІЇ ТА В ЯКІЙ ФОРМІ.....	18
4.3 ІНША ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ.....	20
4.4 ОРГАН, ЩО РОЗГЛЯДАЄ ЗАЯВКУ.....	21
4.5 ДОКУМЕНТИ.....	22
4.6 ДЕТАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ СТОСОВНО ДОЗВОЛІВ НА ТИМЧАСОВЕ ПЕРЕБУВАННЯ.....	23
4.6.1. ДОЗВІЛ НА ТИМЧАСОВЕ ПЕРЕБУВАННЯ ДЛЯ ВИКОНАННЯ РОБОТИ В РАМКАХ ВНУТРІШНЬОКОРПОРАТИВНОГО ПЕРЕМІЩЕННЯ.....	23
4.6.2. ДОЗВІЛ НА ТИМЧАСОВЕ ПРОЖИВАННЯ З МЕТОЮ КОРИСТУВАННЯ ДОВГОСТРОКОВОЮ МОБІЛЬНІСТЮ В МЕЖАХ ВНУТРІШНЬОКОРПОРАТИВНОГО ПЕРЕВЕДЕННЯ.....	28
4.6.3. ДОЗВІЛ НА ТИМЧАСОВЕ ПРОЖИВАННЯ З МЕТОЮ ВОЗЗ'ЄДНАННЯ З СІМ'ЄЮ ДЛЯ ЧЛЕНІВ СІМЕЙ ІНОЗЕМЦІВ, ЯКІ ПЕРЕБУВАЮТЬ ЗА КОРДОНОМ.....	32
4.6.4. ДОЗВІЛ НА ТИМЧАСОВЕ ПРОЖИВАННЯ ДЛЯ ОСІБ, ЯКІ ПЕРЕБУВАЮТЬ ЗА КОРДОНОМ І ПОВ'ЯЗАНІ З ГРОМАДЯНАМИ РЕСПУБЛІКИ ПОЛЬЩА, ЄВРОПЕЙСЬКОГО СОЮЗУ, ЄВРОПЕЙСЬКОГО ЕКОНОМІЧНОГО ПРОСТОРУ, ШВЕЙЦАРІЇ АБО ВЕЛИКОЇ БРИТАНІЇ (УГОДА ПРО ВИХІД).....	36
4.7 ТЕРМІН, НА ЯКИЙ НАДАЄТЬСЯ ДОЗВІЛ НА ТИМЧАСОВЕ ПЕРЕБУВАННЯ.....	37
4.8 ЗАЛИШЕННЯ ЗАЯВКИ БЕЗ РОЗГЛЯДУ.....	38
4.9 ВІДМОВА ВІД ПОЧАТКУ ПРОЦЕДУРИ ЩОДО ВИДАННЯ ДОЗВОЛУ НА ТИМЧАСОВЕ ПЕРЕБУВАННЯ.....	38
4.10 ВІДМОВА У ВИДАЧІ ДОЗВОЛУ НА ТИМЧАСОВЕ ПЕРЕБУВАННЯ.....	39
4.11 СКАСУВАННЯ ДОЗВОЛУ НА ТИМЧАСОВЕ ПЕРЕБУВАННЯ.....	40
РОЗДІЛ V - КАРТА ПЕРЕБУВАННЯ (КАРТА ПОБИТУ).....	42
5.1 ОСНОВНА ІНФОРМАЦІЯ.....	42
5.2 ВИДАЧА КАРТИ ПЕРЕБУВАННЯ.....	43
5.3 ЗАМІНА КАРТИ ПЕРЕБУВАННЯ.....	44
5.4 ОРГАН, ЯКИЙ ЗАМІНЮЄ ПОСВІДКУ НА ПРОЖИВАННЯ.....	44
5.5 ВТРАТА АБО ПОШКОДЖЕННЯ КАРТИ ПЕРЕБУВАННЯ.....	44
5.6 ПОВЕРНЕННЯ КАРТИ ПЕРЕБУВАННЯ.....	45
5.7 ПОДОРОЖУВАННЯ НА ПІДСТАВІ КАРТИ ПЕРЕБУВАННЯ.....	45
РОЗДІЛ VI – АПЕЛЯЦІЙНІ ПРОЦЕДУРИ.....	46
6.1 НЕДОТРИМАННЯ ТЕРМІНУ.....	46
6.2 ОЗНАЙОМЛЕННЯ З МАТЕРІАЛАМИ СПРАВИ.....	46
6.3 СПОСОБИ ПОДАННЯ ЗАЯВОК, ДОКУМЕНТІВ, ПОЯСНЕНЬ, ЗАЯВ.....	47
6.4 СКАРГА.....	47

При заповненні заявки на видачу дозволу, який легалізує перебування, пам'ятайте про те, щоб:

- заповнити її розбірливо польською мовою;
- заповнити усі необхідні поля заявки, відповідно до фактичного стану;
- заповнити заявку великими літерами, які повинні бути вписані у відповідні клітинки;
- якщо в минулому подавалися **інші персональні дані** – повідомити про цей факт в обґрунтуванні;
- **вказати місце фактичного проживання**, де буде отримуватися кореспонденція;
- у частині щодо судимості **зазначити інформацію про ухвалені щодо іноземця вирoki**, а у разі сумнівів щодо виданих вироків слід вказати, що розслідування триває (**УВАГА: сплата штрафу** не свідчить, про те що не було порушено карної справи і не було видано вирoku в справі);
- в частині, що стосується триваючих кримінальних дій, або процедур у справах про порушення, **вказати інформацію про усі триваючі дії (напр. у справі неприйнятих карних штрафів)**;
- до заявки долучити **доказ про сплату гербового збору**;
- додати до заяви актуальні **фотографії іноземця, виконані у відповідному форматі** ;
- під нею скласти власноручний **підпис**, а також вписати **ім'я та прізвище, використовуючи латинський алфавіт**;

Увага: У разі подання заяви про надання дозволу на тимчасове проживання з метою возз'єднання з сім'єю для іноземця, який перебуває поза межами Республіки Польща (див. Розділ IV підпункт 4.6.3 щодо дозволу на тимчасове проживання, про який йдеться в статті 159 частина 1 закону «Про іноземців»), заява про надання дозволу на тимчасове проживання, подана на окремому бланку, **повинна бути підписана членом розділеної сім'ї, тобто іноземцем, який проживає в Польщі, а не членом його сім'ї, для якого цей дозвіл має бути наданий.**

Аналогічно, у разі подання заяви про надання дозволу на тимчасове проживання, про який йдеться в пунктах I–IV Розділу IV підпункту 4.6.4 (дозволи на тимчасове проживання, про які йдеться в статті 160 пункт 1, 3, 4 або 6 закону «Про іноземців»), для іноземця, який перебуває поза межами Республіки Польща, заява про надання цього дозволу, подана на окремому бланку, **повинна бути підписана членом розділеної сім'ї, тобто відповідно громадянином Польщі, громадянином іншої держави-члена Європейського Союзу, держави-члена Європейської асоціації вільної торгівлі – сторони угоди про Європейський економічний простір, Швейцарської Конфедерації або громадянином Сполученого Королівства Великої Британії та Північної Ірландії, про якого йдеться в статті 10 частина 1 літера b і d Угоди про вихід, який проживає на території Республіки Польща, до якого прибуває іноземець, а не членом його сім'ї, для якого цей дозвіл має бути наданий.**

- Пред'явити **дійсний проїзний документ**. Під час подання заяви про надання дозволу на тимчасове проживання, про який йдеться в статті 139а частина 1 або статті 139о частина 1 закону «Про іноземців» (див. Розділ IV підпункти 4.6.1 і 4.6.2), а також під час подання заяви про надання дозволу на тимчасове проживання, про який йдеться в статті 159 частина 1 або статті 160 пункт 1, 3, 4 або 6 закону «Про іноземців», для іноземця, який перебуває поза межами Республіки Польща, подається копія дійсного проїзного документа іноземця.
- долучити наявні документи, які підтверджують інформацію, що міститься в заявці, а також можуть посприяти у швидкому розгляді справи;

- у разі виникнення сумнівів - **попросити про допомогу** працівника воєводського управління або звернутися до неурядових організацій, які надають допомогу іноземцям. **Інформацію про діяльність цих організацій можна знайти на інформаційних таблицях або у брошурах, які доступні у воєводському управлінні.**

2.1 ПРАВОВА ПІДСТАВА

- Закон від 12 грудня 2013 р. «Про іноземців» (Дзєннїк устав (Законодавчий вісник) від 2025 р., поз. 1079 з пізн. зм.).
- Закон від 14 червня 1960 р. - Адміністративно-процесуальний кодекс (єдиний текст Дзєннїк устав (Законодавчий вісник) від 2025 р., поз. 1691).
- Регламент Європейського парламенту і Ради (ЄС) № 810/2009 від 13 липня 2009 р. що встановлює Візовий кодекс ЄС (Законодавчий вісник ЄС L 243 від 15.09.2009, с. 1 з пізн. зм.).

2.2 УМОВИ ПЕРЕБУВАННЯ ІНОЗЕМЦІВ НА ТЕРИТОРІЇ РЕСПУБЛІКИ ПОЛЬЩА

Іноземець в період перебування на території Республіки Польща, зобов'язаний мати чинний проїзний документ, а також документи, які дозволяють йому перебувати на території Республіки Польща, якщо необхідна їх наявність.

Іноземець може подорожувати та знаходитися на території держав Шенгенської зони впродовж періоду, що не перевищує 90 днів протягом кожного 180-денного періоду, за наявності діючої **довгострокової візи** або **діючої посвідки на проживання**, виданої державою Шенгенської зони, а також якщо він:

- має чинний проїзний документ, що дає право на перетин кордону, який залишатиметься чинним щонайменше три місяці після запланованої дати від'їзду з території держав-членів ЄС (у разі обґрунтованої нагальної потреби це зобов'язання може бути скасоване) та бути виданим протягом попередніх 10 років,
- може обґрунтувати мету та умови запланованого перебування та
- має достатньо коштів на утримання або має можливість їх отримати законним чином, а також
- не вважається особою, яка становить загрозу громадському порядку, внутрішній безпеці, громадському здоров'ю або міжнародним взаємовідносинам з якою-небудь державою-членом ЄС, зокрема, якщо по відношенню до нього, на підставі вказаного, не зроблені записи в державних базах цих держав-членів, що стосуються заборони в'їзду.

Крім того, дані іноземця не повинні знаходитися в державному списку заборони в'їзду до цієї держави-члена.

До держав Шенгенської зони належать: Австрія, Бельгія, Болгарія, Хорватія, Данія, Фінляндія, Франція, Греція, Іспанія, Люксембург, Нідерланди, Німеччина, Португалія, Румунія, Швеція, Італія, Естонія, Литва, Латвія, Мальта, Польща, Чехія, Словаччина, Словенія, Угорщина, а також Швейцарія, Ліхтенштейн, Норвегія та Ісландія (останні 4 держави - це держави Шенгенської зони, що не входять до складу ЄС).

Слід підкреслити, що: Ірландія та Кіпр є державами-членами ЄС, але не належать до держав Шенгенської зони.

Власники дозволу на перебування, про який йшлося в ст. 1 п. 2 літ.а Регламенту Ради (ЄС) № 1030/2002 від 13 червня 2002 року, що встановлює єдиний формат дозволу на проживання для громадян третіх країн (Законодавчий вісник ЄС L 157 від 15.06.2002, с. 1, з пізн.зм.), **з приміткою «ІСТ», виданого іншою країною-членом Європейського Союзу, у тому числі країною, яка не входить у Шенгенську зону**, може пересуватися по території Республіки Польща протягом періоду, який не перевищує терміну дії цього дозволу на перебування, у зв'язку з виконанням роботи, пов'язаної з виконанням керівних обов'язків, обов'язків спеціаліста або працівника в рамках стажування у приймаючому підрозділі, що належить до тієї ж групи компаній, що знаходяться в Польщі, **включно з короткостроковим**

перебуванням на термін до 90 днів у будь-який період, протягом 180 днів на території Польщі, незалежно від можливості користування цією мобільністю в інших країнах-членах ЄС, на визначених умовах (див. п. 4.6.2).

Іноземець зобов'язаний покинути територію Республіки Польща до закінчення терміну перебування на підставі Шенгенської візи або національної візи, а також до закінчення терміну дії цієї візи, якщо у нього відсутнє право продовжити перебування на цій території.

Іноземець, який перебуває на території Республіки Польща на підставі міжнародного договору про відміну візового режиму або на підставі односторонньої відміни візового режиму, або ж відносно якого застосовується часткова або повна відміна візового режиму, відповідно до регламенту Європейського Парламенту і Ради (ЄС) 2018/1806 від 14 листопада 2018 р. , де згадуються треті держави, громадяни яких повинні мати візу при перетині зовнішніх кордонів, а також держави, громадяни яких звільнені від цієї вимоги, зобов'язаний покинути дану територію до закінчення терміну безвізового руху, передбаченого у міжнародному договорі, односторонній відміні візового режиму або у вищезгаданому регламенті, якщо у нього відсутнє право продовжити перебування на цій території.

Іноземець зобов'язаний покинути територію Республіки Польща до закінчення терміну дії дозволу на тимчасове перебування, якщо у нього відсутнє право на продовження перебування на цій території, зокрема, якщо він не отримав чергового дозволу на тимчасове перебування, постійне перебування або дозволу на перебування довгострокового резидента ЄС на території Республіки Польща.

Іноземець зобов'язаний покинути територію Республіки Польща впродовж 30 днів від дати, коли рішення про відмову йому у продовженні Шенгенської візи або національної візи, видачі дозволу на тимчасове перебування, постійне перебування або на перебування довгострокового резидента ЄС, рішення про припинення розгляду з цих питань або ж рішення про скасування дозволу на тимчасове перебування, постійне перебування або на перебування довгострокового резидента ЄС, а також про скасування згоди на перебування з гуманітарний причин - стало остаточним, а у випадку видачі рішення органом вищого рівня, від дати вручення остаточного рішення іноземцеві. **Увага:** у зв'язку із застосуванням цього обов'язку не видаватиметься рішення про зобов'язання до повернення і не пред'являтиметься заборона в'їзду.

Перебування іноземця на території Республіки Польща у вищезгаданий термін вважається легальним, окрім випадку, якщо заявка на продовженні Шенгенської візи, національної візи або на видачу йому дозволу на тимчасове перебування, постійне перебування або на перебування довгострокового резидента ЄС, була подана після закінчення строку перебування, який вважається легальним на цій території.

Приведені вище положення не застосовуються у випадку, якщо перед виданням рішення про відмову у продовженні іноземцеві Шенгенської візи, національної візи, видачі дозволу на тимчасове перебування, постійне перебування або на перебування довгострокового резидента ЄС, або рішення про припинення розгляду з цих питань, щодо іноземця було розпочато розгляд справи про зобов'язання його до повернення або йому було видано рішення про зобов'язання до повернення.

Перебування на території Республіки Польща без необхідної візи, дозволу на тимчасове перебування, постійне перебування або на перебування довгострокового резидента ЄС, а також виконання робіт або ведення господарської діяльності, які суперечать діючим нормативно-правовим актам, може призвести до видачі іноземцеві рішення про зобов'язання до повернення і заборону повторного в'їзду на територію Польщі та держав Шенгенської зони на період від 6 місяців до 3 років.

2.3 ВИМОГИ, ЩО СТОСУЮТЬСЯ ЗАЯВОК, ДОКУМЕНТІВ, ПОЯСНЕНЬ, ЗАЯВ

Заявки, заяви, а також документи, що стосуються питань легалізації перебування іноземців на території Республіки Польща, повинні бути:

- складені польською мовою;

- **оригіналами або офіційно підтвердженими копіями відповідності оригіналу** (замість оригіналу документу сторона може надати копію документу, якщо її відповідність оригіналові підтверджена нотаріусом або довіреною особою сторони, яка бере участь у справі і є її адвокатом, юрисконсультантом, патентним повіреним або податковим консультантом або уповноваженим працівником органу, який веде справу (воєводою), якому було надано оригінал документу разом з копією - **це не стосується документів що посвідчують особу (проїзних документів)**);
- **перекладені польською мовою присяжним перекладачем - у випадку документів, складених іноземною мовою**, які є доказом в справі, напр. іноземні акти цивільного стану, договори та ін. **Увага:** обов'язок надання перекладу **не стосується** проїзного документу.

2.4 ТЕРМІН ВИРІШЕННЯ СПРАВИ

Відповідно до положень діючого законодавства, вирішення справи:

- **що вимагає роз'яснювальних дій**, повинно відбутися не пізніше, ніж впродовж 1-го місяця,
- **особливо складної** - не пізніше, ніж впродовж 2-х місяців від дати початку процедури,
- **після оскарження** - впродовж 1-го місяця від дати отримання оскарження.

Рішення про видачу іноземцю **дозволу на тимчасове проживання** видається у **термін 60 днів**.

Рішення щодо надання іноземцю **дозволу на тимчасове перебування з метою возз'єднання з родиною іноземцю, який є членом родини іноземця, що проживає на території Республіки Польща на підставі дозволу на тимчасове перебування з метою довгострокової мобільності власника Блакитної карти ЄС**, ухвалюється у **строк 30 днів**.

У разі провадження у справі про надання **дозволу на тимчасове проживання з метою виконання роботи в межах внутрішньокорпоративного переведення або дозволу на тимчасове проживання з метою довгострокової мобільності працівника керівного складу, спеціаліста або працівника, який проходить стажування, у межах внутрішньокорпоративного переведення**, про які йдеться в статті 139а частина 1 і статті 139о частина 1 закону «Про іноземців», або **дозволів на тимчасове проживання, про які йдеться в статті 159 частина 1 або статті 160 пункт 1, 3, 4 або 6 цього Закону**, для іноземця, який перебуває поза межами Республіки Польща, строк для винесення рішення обчислюється з дня, коли відбулася остання з наведених подій:

- 1) приймаюча установа або відповідно член розділеної сім'ї подали заяву про надання вищезазначеного дозволу на тимчасове проживання, яка не містить формальних недоліків або такі недоліки були усунені, або
- 2) приймаюча установа або відповідно член розділеної сім'ї подали документи, необхідні для підтвердження даних, зазначених у заяві, та обставин, що обґрунтовують подання заяви про надання дозволу, або визначений воєводою строк для подання цих документів сплив безрезультатно.

Якщо до клопотання про видачу дозволу на тимчасове проживання не було додано необхідних документів, що необхідні для підтвердження даних, викладених у клопотанні та документів, що підтверджують наявність обставин, за яких видається дозвіл, воєвода викликає клопотальника для того, щоб він подав ці документи не пізніше, ніж впродовж 14 днів. Вказуючи цей термін, воєвода бере до уваги час, що потрібен для одержання того чи іншого документа.

Такий виклик може бути надісланий одночасно з викликом щодо усунення формальних недоліків заяви про надання дозволу на підставі статті 64 § 2 Кодексу адміністративного провадження або з викликом щодо сплати гербового збору за надання дозволу на тимчасове проживання. У такому випадку строк, визначений воєводою, не може бути коротшим, ніж найдовший зі строків, визначених у цих викликах.

Якщо рішення у справі про видачу дозволу на тимчасове проживання було **оскаржене, розгляд скарги** завершується впродовж **90 днів**. Якщо скарга не відповідає вимогам, встановленим у законодавстві, термін розпочинається у день усунення недоліків.

Апеляційне провадження у справі надання іноземцю **дозволу на тимчасове перебування з метою возз'єднання з родиною** завершується у строк **60 днів**. Якщо апеляція не відповідає вимогам, передбаченим положеннями закону, цей строк обчислюється від дня усунення недоліків.

Про кожен випадок, коли справу не буде розглянуто у вищевказані терміни, орган першої або другої інстанції зобов'язаний повідомити про це стороні. Необхідно вказати причини загаяння, а також новий термін розгляду справи. Іноземцеві необхідно також повідомити про його право на подачу заяви про прискорення розгляду справи.

2.5 ДОВІРЕНІСТЬ

Сторона може діяти з допомогою уповноваженого, окрім випадку, якщо характер дій вимагає її особистої участі. Уповноваженим може бути фізична особа, яка має правоздатність.

- довіреності повинні бути надані письмово, у електронному вигляді або внесені в протокол;
- уповноважений долучає до актів **оригінал або офіційно підтверджену копію довіреностей**;
- разом із довіреностями до матеріалів справи необхідно долучити **підтвердження про сплату гербового збору у розмірі 17 зл.**;
- у разі окремих довіреностей (**наданих до окремо перелічених процедур**), надані довіреності повинні уповноважувати представляти іноземця в конкретній процедурі як перед **відповідним воєводою, так і перед Керівником Управління у справах іноземців** (якщо іноземець бажає, щоб його також представляли під час процедури апеляції).

Подання членом розділеної сім'ї, який проживає на території Республіки Польща, клопотання про видачу **дозволу на тимчасове проживання з метою возз'єднання сім'ї** – від імені члена сім'ї іноземця, який перебуває поза межами Республіки Польща, вимагає письмової згоди цього члена сім'ї або його законного представника. Останнє не вимагається, якщо це клопотальник є його законним представником. Згода повинна бути надана **на відповідному бланку**. Надання зазначеної вище згоди дорівнює наданню іноземцеві, який проживає на території Польщі **довіреності на вчинення дій від імені члена сім'ї** у даній процедурі.

Можлива ситуація коли клопотання про **дозвіл на тимчасове проживання іноземця, який є членом сім'ї (вказаним в пунктах I – IV Розділах, або у Розділі IV, підпункт 4.6.4)** подають: громадянин Польщі; громадянин іншої держави-члена Європейського Союзу; громадянин держави-члена Європейської асоціації вільної торгівлі (EFTA) – сторони угоди про Європейську економічну зону та/або Швейцарської конфедерації; громадянин Об'єднаного Королівства Великої Британії і Північної Ірландії, про якого йдеться у Ст. 10, абзац 1, літери b і d Угоди «Про вихід з Європейського Союзу». Якщо усі ці особи проживають на території Республіки Польща і чинять це від імені іноземця, який проживає поза межами Республіки Польща – дії від його імені вимагають письмової згоди іноземця або його законного представника. Останнє не вимагається, якщо особа, яка подає клопотання від імені іноземця – члена сім'ї, є його законним представником. Згода повинна бути надана **на відповідному бланку**.

Надання вищевказаної згоди рівнозначне із тим, що: громадянин Польщі; громадянин іншої держави-члена Європейського Союзу; громадянин держави-члена Європейської асоціації вільної торгівлі (EFTA) – сторони угоди про Європейську економічну зону та/або Швейцарської конфедерації; громадянин Об'єднаного Королівства Великої Британії і Північної Ірландії, про якого йдеться у Ст. 10, абзац 1, літери b і d Угоди «Про вихід з Європейського Союзу», які проживають на території Республіки Польща, одержали **повноваження представляти члена сім'ї** під час розгляду справи.

2.6 ДОСТАВКА КОРЕСПОНДЕНЦІЇ

Усі листи (повідомлення, виклики, рішення, постанови тощо) вручаються в електронній формі **на адресу для електронної доставки**, про яку йдеться у ст. 2 п. 1 Закону від 18 листопада 2020 р. «Про електронну доставку» (Вісник законів 2026 р., поз. 3), або в паперовій формі у приміщенні органу першої або другої інстанції.

Якщо вручення одним із вищезазначених способів неможлива, вручення листа здійснюється через оператора поштового зв'язку (визначеного оператора, яким наразі є Акціонерне Товариство «Польська Пошта» [*Poczta Polska Spółka Akcyjna*]) із використанням **публічної гібридної послуги** (у такому разі лист вручається в паперовій формі), або через працівників органу першої або другої інстанції, чи через інших уповноважених осіб або органи (у такому разі лист вручається в паперовій формі).

Якщо неможливо вручити лист через оператора поштового зв'язку з використанням публічної гібридної послуги, вручення може відбутися через оператора поштового зв'язку **рекомендованим відправленням** (лист вручається в паперовій формі).

Вручення листа в паперовій формі через оператора поштового зв'язку рекомендованим відправленням або через працівників органу першої або другої інстанції, чи через інших уповноважених осіб або органи може також відбутися у випадку, коли воєвода надає своєму рішенню негайну виконавчу силу, або якщо вручення одним із цих способів вимагає важливий публічний інтерес, зокрема безпека держави, оборона або громадський порядок. У такому разі можна не здійснювати вручення за адресою для електронної доставки або із використанням публічної гібридної послуги, незалежно від того, чи можливий один із цих способів у конкретному випадку.

Якщо лист вручається фізичній особі в електронній формі, таке вручення здійснюється на адресу для електронної доставки, внесену до бази електронних адрес, а якщо адресатом є уповноважена особа — на адресу для електронної доставки, зазначену в заяві.

Уповноважена особа, яка є адвокатом або юридичним радником, що здійснює професійну діяльність, зобов'язана мати адресу для електронної доставки, внесену до бази адрес для електронної доставки.

Якщо лист вручається фізичній особі в паперовій формі через оператора поштового зв'язку або через працівників органу першої або другої інстанції, чи через інших уповноважених осіб або органи, вручення здійснюється за адресою, вказаною цією фізичною особою, або в будь-якому місці, де буде знайдено адресата.

Іноземцям, позбавленим волі, листи в паперовій формі вручаються через адміністрацію закладу, в якому вони перебувають.

ЗМІНА АДРЕСИ

У ході провадження сторони, а також їхні представники й уповноважені особи зобов'язані повідомити орган, перед яким їхнє провадження у їхній справі наразі триває, про кожну зміну своєї адреси. **У разі недотримання зазначеного обов'язку вручення листа за попередньою адресою вважається здійсненим належним чином (наприклад, у разі такого вручення рішення строк на подання оскарження спливатиме навіть тоді, коли сторона або її представник фактично цього рішення не отримали через зміну адреси).**

ЛИСТИ ВРУЧАЮТЬСЯ:

- **Стороні, за адресою, вказаною ним, а якщо він діє через представника (наприклад, куратора) — цьому представникові.**
 - **Сторона зобов'язана підтвердити отримання листа своїм підписом із зазначенням дати вручення. Якщо сторона ухиляється від підтвердження вручення, особа, що**

вручає, самостійно встановлює дату вручення та зазначає особу, яка отримала лист, і причину відсутності її підпису.

- **Якщо сторона відмовиться прийняти лист**, надісланий поштою або вручений іншим способом, лист буде повернуто відправнику з відміткою про відмову від його отримання та датою відмови. У такому випадку вважається, що лист було вручено в день відмови адресата від його отримання.
- **Уповноваженій особі.** Якщо сторона призначила уповноважену особу, листи вручаються уповноваженій особі. Якщо призначено **кількох уповноважених осіб**, сторона визначає одного з них відповідальним за питання вручення та повідомляє про це орган, що веде провадження. **Якщо іноземець не визначить таку уповноважену особу**, листи вручаються лише одній уповноваженій особі. **До уповноваженої особи застосовуються такі самі правила підтвердження отримання листа, як і до сторони.**
- **ВІДСУТНІСТЬ АДРЕСАТА:** У разі відсутності адресата за вказаною ним адресою лист у паперовій формі вручається, під розписку, повнолітньому члену домогосподарства, сусідові або двірнику будинку, якщо ці особи погодилися передати лист адресатові. Про вручення листа сусідові або двірнику адресата повідомляють, розміщуючи повідомлення в поштової скриньці або, якщо це неможливо, на дверях помешкання.

У РАЗІ НЕМОЖЛИВОСТІ ВРУЧЕННЯ ЛИСТА ВИЩЕВКАЗАНИМ СПОСОБОМ:

- **оператор поштового зв'язку зберігає лист протягом 14 днів у своїй поштової установі** — у разі вручення листа поштою,
- лист зберігається протягом 14 днів в органі відповідної гміни (міста) — у разі вручення листа працівником органу гміни (міста) або уповноваженою особою чи органом.

Повідомлення про залишення листа разом з інформацією про можливість його отримання протягом 7 днів, рахуючи від дня залишення повідомлення, розміщується в поштової скриньці або, якщо це неможливо, на дверях помешкання адресата, його офісу або іншого приміщення, в якому адресат здійснює свою професійну діяльність, або в помітному місці при вході на територію адресата.

У разі неотримання відправлення у зазначений строк залишають повторне повідомлення про можливість отримання відправлення **у строк не довший, ніж 14 днів від дати першого повідомлення.**

Вручення вважається здійсненим із завершенням останнього дня зазначеного строку, а лист залишається в матеріалах справи.

ЕЛЕКТРОННА ДОСТАВКА

У разі вручення листа в електронній формі на адресу для електронної доставки вручення здійснюється в момент отримання листа адресатом, а якщо адресат не отримав лист у строк 14 днів від дня його надходження на адресу для електронної доставки, лист вважається врученим у день, що настає після закінчення цього строку.

2.7 ВРУЧЕННЯ ВІДПРАВЛЕНЬ У РАЗІ ВИЇЗДУ ЗА КОРДОН АБО ПРОЖИВАННЯ ЗА КОРДОНОМ

- У разі **виїзду за кордон, за винятком виїзду до іншої держави — члена Європейського Союзу, держави — члена Європейського об'єднання вільної торгівлі (ЕФТА) — сторони Угоди про Європейський економічний простір або Швейцарської Конфедерації**, необхідно вказати особу, яка перебуває в Польщі та отримуватиме кореспонденцію сторони від її імені (так звану **уповноважену особу з питань вручення в країні**), і повідомити про це орган, що проводить

провадження у справі, якщо тільки вручення не здійснюється на адресу для електронної доставки. У разі невиконання цього обов'язку лист залишається в матеріалах справи зі статусом врученого.

- **Сторона, що проживає за межами території Європейського Союзу, іншої держави — члена Європейського об'єднання вільної торгівлі (ЕФТА) — сторони Угоди про Європейський економічний простір або Швейцарської Конфедерації**, якщо вона не призначила уповноважену особу для ведення справи, яка проживає в країні, або вручення не здійснюється на адресу для електронної доставки, зобов'язана вказати уповноважену особу для вручення в Польщі. У разі **непризначення уповноваженої особи для вручення в Польщі** листи, призначені для цієї сторони, залишаються в матеріалах справи зі статусом вручених.

2.8 ВИМОГА ДОТРИМАННЯ ТЕРМІНУ

Заяви та клопотання, складені польською мовою, подаються у строк, визначений для вчинення відповідної дії.

Строк для вчинення певної дії вважається дотриманим, якщо до його спливу лист було:

- надіслано в електронній формі до органу державної адміністрації на адресу для електронної доставки, а відправник отримав підтвердження отримання, що видається після надходження кореспонденції на адресу для електронної доставки цього органу;
- надіслано **у польському поштовому відділенні визначеного оператора** у розумінні Закону від 23 листопада 2012 р. «Поштове право» (АТ «Польська Пошта» [*Poczta Polska S.A.*]), або у поштовому відділенні оператора, що надає універсальні послуги в іншій державі-члені Європейського Союзу, державі-члені Європейського об'єднання вільної торгівлі (ЕФТА) — стороні Угоди про Європейський економічний простір або Швейцарської Конфедерації;
- подані в **польській консульській установі**,
- подані військовослужбовцем у командуванні військової частини,
- подані членом команди морського судна капітанові судна,
- подані особою, позбавленою волі, в адміністрації виправної установи,
- подані іноземцем, розміщеним у спеціалізованому центрі або в ізоляторі для іноземців, в адміністрації цього центру або ізолятора.

Листи можна також подавати безпосередньо до органу, що розглядає справу.

Визначеним оператором у розумінні Закону «Поштове право» є Акціонерне Товариство «Польська Пошта».

Крім того, датою здійснення відповідної дії вважається:

- у разі вручення через **іноземне поштове відділення (за винятком відділення оператора, що надає універсальні послуги в іншій державі-члені Європейського Союзу, державі-члені Європейського об'єднання вільної торгівлі (ЕФТА) — стороні Угоди про Європейський економічний простір або Конфедерації Швейцарії) — дату надходження до польського поштового відділення визначеного оператора (дату поштового штемпеля польського поштового відділення);**
- у разі вручення **через інших операторів поштового зв'язку в Республіці Польща, ніж визначений оператор (Акціонерне Товариство «Польська Пошта»), або через кур'єрську службу (відправлення, надіслане як у межах Польщі, так і з-за кордону) — дату надходження до органу.**

У разі пропуску строку, визначеного у виклику, протягом 7 днів від дня припинення причини пропуску строку можна звернутися з проханням про поновлення строку. Необхідно обґрунтовано підтвердити, що пропуск строку стався без вини відповідної особи. Одночасно з поданням прохання необхідно доповнити документи, які були зазначені у виклику, або здійснити дії, зазначені в ньому.

2.9 ОЗНАЙОМЛЕННЯ З МАТЕРІАЛАМИ СПРАВИ

- **На будь-якому етапі процедури сторона має право ознайомитися з матеріалами справи, робити з них записи, копії (напр. знімки) або дублювати. Це право також надається після закінчення процедури.**
- Сторона може вимагати засвідчення дублікатів чи копій матеріалів справи, або ж видачі їй з матеріалів справи засвідчених дублікатів, якщо це **обґрунтовано важливими інтересами сторони.**
- **Гербовий збір за засвідчення відповідності дублікату чи копії необхідного документу з матеріалів справи за кожну повну або неповну сторінку становить 5 зл.**
- **Вищезазначені положення не застосовуються до матеріалів справи, які містять конфіденційну інформацію під грифом «таємно» або «цілком таємно». а також інших матеріалів, які орган публічної адміністрації вилучає як такі, що становлять важливий державний інтерес.**
- **Активна участь в діях.** Органи публічної адміністрації зобов'язані забезпечити сторонам активну участь на будь-якому етапі процедури, а перед видачею рішення надати їм можливість висловитися з приводу зібраних доказів та матеріалів, а також заявлених вимог.
- Сторона може **ознайомитися із зібраним** у справі доказовим матеріалом, доповнити подану заяву, а також внести заяву до протоколу.

2.10 ГЕРБОВИЙ ЗБІР

Обов'язок сплати гербового збору за окремі форми легалізації перебування настає з моменту подання заявки воєводі. Гербовий збір сплачується на рахунок відповідного податкового органу, яким є **війт (бургомістр, президент міста). Особа, яка подає заяву або іншу заяву, зобов'язана долучити підтвердження про сплату належного гербового збору.**

Гербовому збору підлягають, зокрема:

- видача дозволу на тимчасове перебування - 340 зл.
- видача дозволу на тимчасове перебування для виконання роботи в рамках внутрішньокорпоративного переміщення – 440 зл
- видача дозволу на тимчасове перебування з метою довготривалої мобільності працівника керівного складу, спеціаліста, або працівника, що проходить стажування, в рамках внутрішньокорпоративного переміщення – 440 зл.
- продовження національної візи - 406 зл.
- факультативне продовження Шенгенської візи - 30 євро
- інше рішення, окрім вищезгаданих рішень, до якого застосовуються положення Адміністративно-процесуального кодексу - 10 зл.
- видача довідки - 17 зл.
- складання документу, що визначає надання повноважень, його дублікату, виписки чи копії – 17 зл.

Якщо сторона не сплатить гербовий збір разом з поданням заявки, то орган, який веде справу, визначає їй термін для здійснення цієї оплати. Цей термін не може бути меншим за 7 днів, але і не більшим за 14 днів. Якщо в призначений термін належна сума не буде внесена, то заявка підлягає поверненню. Детальний перелік оплат гербового збору, ставок і податкових пільг знаходиться в додатку до закону від 16 листопада 2006 р. «Про гербовий збір» (єдиний текст Дзєннїк устав (Законодавчий вісник) від 2025 р. поз. 1154з пізн.зм.)

Звільнення від внесення казначейської оплати стосується дозволів на тимчасове проживання, вказаних у Ст. 160, п. 4, 5 або 6 Закону «Про іноземців» від 12 грудня 2013 р.

Якщо воєвода видасть рішення про відмову в продовженні шенгенської візи або національної візи, про відмову у видачі дозволу на тимчасове проживання або про припинення провадження щодо продовження шенгенської візи, національної візи або дозволу на тимчасове проживання, гербовий збір, сплачений за продовження шенгенської візи або національної візи або за надання дозволу на тимчасове проживання, не повертається.

3.1 ОРГАН, ЩО РОЗГЛЯДАЄ ЗАЯВКУ

Заявка про **продовження Шенгенської візи або національної візи** подається **відповідному воєводі, враховуючи місце перебування іноземця.**

3.2 ПРОДОВЖЕННЯ НАЦІОНАЛЬНОЇ ВІЗИ

Іноземцеві, який знаходиться на території Республіки Польща, можна продовжити термін дії виданої **польським органом** національної візи (із символом D), або ж термін перебування на підставі цієї візи, якщо сукупно виконані наступні умови:

- 1) підставою для цього є **важлива професійна** чи **особиста справа** іноземця, або ж з **гуманітарних причин** він не може покинути цю територію до закінчення терміну дії національної візи або до закінчення дозволеного терміну перебування на підставі цієї візи;
- 2) події, які є причиною клопотання про продовження національної візи, виникли **незалежно від волі іноземця**, і їх неможливо було передбачити в день подання заявки на видачу національної візи;
- 3) обставини справи не вказують, що **мета перебування** іноземця на території Республіки Польща **відрізнятиметься від заявленої**;
- 4) відсутні обставини, які є підставою для відмови в продовженні національної візи.

Якщо дані іноземця, який подається на продовження національної візи, містяться в Шенгенській інформаційній системі з метою відмови у в'їзді та перебуванні, візу можна продовжити лише з урахуванням причин, що лежать в основі рішення держави Шенгенської зони, яка внесла запис до Шенгенської інформаційної системи, а також урахуваючи загрози, про які йдеться в ст. 27 літ. d Регламенту Європейського Парламенту та Ради (ЄС) 2018/1861 від 28 листопада 2018 р. щодо створення, функціонування та використання Шенгенської інформаційної системи (SIS) у сфері прикордонного контролю, зміни виконавчої конвенції до Угоди Шенгену та зміни й скасування Регламенту (ЄС) № 1987/2006 (Вісник ЄС L 312 від 07.12.2018 р., стор. 14, з подальшими змінами і доповненнями), яке надалі іменується «Регламент № 2018/1861», які може спричинити перебування цього іноземця на території держав Шенгенської зони.

ТЕРМІН ПЕРЕБУВАННЯ

Національну візу **можна продовжити один раз**. Термін перебування на території Республіки Польща на підставі продовженої національної візи не може перевищувати термін перебування, який передбачений для національної візи, тобто повинен становити - 1 рік (включно з терміном перебування на підставі візи, яка підлягає продовженню).

Перебування в лікарні

Іноземцеві, який знаходиться в лікарні та стан здоров'я якого виключає можливість покинути територію Республіки Польща, продовжується термін дії виданої національної візи або термін перебування на підставі цієї візи до дня, коли стан його здоров'я дозволить покинути цю територію.

УВАГА: Термін дії візи не завжди співпадає з терміном перебування, право на яке надає віза.

3.3 ПРОДОВЖЕННЯ ШЕНГЕНСЬКОЇ ВІЗИ

Іноземцеві, який перебуває на території Республіки Польща, **можна** продовжити термін дії Шенгенської візи, що видана **польським органом або органом іншої держави Шенгенської зони** (із символом C) та дійсна на території Польщі, або ж продовжити перебування на підставі цієї візи, якщо він:

- доведе, що в **результаті непереборної сили або з гуманітарних причин** він не може покинути територію держав-членів ЄС до закінчення терміну дії візи або до закінчення дозволеного терміну перебування на підставі цієї візи.
 - **Вищезгадане продовження візи є безкоштовним.**
- пред'явить доказ про існування **важливих особистих причин**, які обґрунтовують продовження терміну дії або терміну перебування.
 - **За вищезгадане продовження стягується оплата у розмірі 30 ЄВРО.**

ТЕРМІН ПЕРЕБУВАННЯ

Термін перебування на території Республіки Польща на підставі продовженої візи не повинен перевищувати максимального терміну перебування, який передбачений для цього типу візи, тобто **90 днів в період 180 днів** у випадку Шенгенської візи (включно з терміном перебування на підставі візи, яка підлягає продовженню).

УВАГА: Термін дії візи не завжди співпадає з терміном перебування, право на яке надає віза.

3.4 ТЕРМІН ПОДАННЯ ЗАЯВКИ

Іноземець, який має намір продовжити перебування на підставі:

- Шенгенської візи
- національної візи

зобов'язаний подати відповідному воєводі, враховуючи місце свого перебування, заявку про продовження візи не пізніше, ніж у **день закінчення терміну свого легального перебування** на території Республіки Польща.

Якщо іноземець подав заявку про продовження Шенгенської візи або національної візи після закінчення терміну, про який йдеться вище, **то така заявка на продовження візи не розглядатиметься.**

Іноземцеві, який подав заявку про продовження візи у вищезгаданий термін, воєвода в проїзному документі ставить **відбиток штамп**, яким підтверджує подання заявки. Якщо термін для подання заявки дотриманий і заявка не містить формальних недоліків, або формальні недоліки були усунені впродовж відповідного часу, то перебування іноземця на території Республіки Польща вважається легальним від дати подання заявки до дати видачі остаточного рішення щодо справи продовження Шенгенської візи або національної візи.

Якщо **процедура**, що стосується продовження Шенгенської візи або національної візи, буде **призупинена внаслідок заявки іноземця**, то його **перебування** в цей період **не вважатиметься легальним.**

УВАГА:

Наявність штамп в проїзному документі **не надає іноземцеві право подорожувати територією інших держав Шенгенської зони, але дає йому право виїхати в країну походження.**

3.5 ВИРІШЕННЯ СПРАВИ

Вирішення справи щодо продовження Шенгенської візи або національної візи відбувається шляхом ухвалення рішень. Продовжена Шенгенська віза або національна віза розміщується в проїзному документі у вигляді наклейки.

3.6 ДОКУМЕНТИ

Іноземець, який клопочеться про продовження: Шенгенської візи або національної візи зобов'язаний: подати заповнений **бланк заявки** про продовження Шенгенської візи або національної візи, надати дійсний **проїзний документ**, обґрунтувати **заявку**, а також долучити до неї:

- 1. 1 фотографію** - непошкоджену, кольорову, з відповідною різкістю, розміром 35 x 45 мм, зроблену протягом останніх 6 місяців на однотонному світлому фоні, хорошої чіткості, на якій видно обличчя іноземця від верху голови до верхньої частини плечей, так, щоб обличчя займало 70-80 % знімка; на однотонному світлому фоні у фронтальному положенні, на фотографії має бути зображена особа без головного убору і темних окулярів, яка дивиться прямо перед собою, з розплющеними очима, не прикритими волоссям, з природним виразом обличчя і закритим ротом; фотографія також повинна відображати природний колір шкіри, чітко відображати очі іноземця, а особливо зіниці, лінія очей іноземця повинна бути паралельною до верхнього краю фотографії.

На фотографії повинна бути зображена особа без головного убору та окулярів із затемненим склом.

У випадку подачі заяви про продовження Шенгенської візи або національної візи іноземець з вродженими або набутими вадами органів зору може додати до заяви фотографію, на якій він зображений в окулярах з темним склом. У такому випадку до заяви також додаються документи, що підтверджують інвалідність, а у випадку відсутності можливості їх надання заява іноземця про інвалідність. Іноземець, який носить головний убір згідно з принципами свого віросповідання, може долучити до заявки фотографію, яка зображує його в головному уборі, якщо на ній буде повністю видно обличчя. В цьому випадку до заявки додається заява іноземця про приналежність його до цього віросповідання.

В обґрунтованих випадках до заяви можна долучити фотографію, на якій іноземець зображений із закритими очима, іншим від природнього кольором шкіри або з відкритим ротом.

2. документи, що підтверджують:

- **мету та умови перебування**, в тому числі необхідність продовження Шенгенської візи або національної візи,
- наявність достатніх **фінансових коштів** на покриття витрат для утримання впродовж усього періоду запланованого перебування на території Республіки Польща, а також на зворотну поїздку в країну походження чи проживання, або на транзит до третьої країни, яка надасть дозвіл на в'їзд, або ж можливість отримання цих коштів законним чином,
- достовірність **заяви про намір покинути територію Польщі** до закінчення терміну дії візи,
- **наявність медичного страхування** в розумінні Закону від 27 серпня 2004 р. «Про медичне обслуговування, яке фінансується з публічних коштів» або дорожнього медичного страхування з мінімальною сумою страхування у розмірі 30.000 євро. Це страхування має бути дійсне впродовж терміну запланованого перебування іноземця на території Республіки Польща, покривати усі витрати, які можуть виникнути під час перебування на цій території у зв'язку з необхідністю повернення внаслідок медичних причин, необхідністю надання термінової медичної допомоги, терміновою госпіталізацією або із смертю. У цій страховці страховик зобов'язується виплатити вартість наданих медичних послуг безпосередньо суб'єктові, що надає такі послуги, на підставі виставленого цим суб'єктом рахунку - у разі продовження національної візи. Інформація про страхувальників та пропонувані ними страхові поліси, що відповідають польському законодавству, Ви можете знайти тут: <https://www.gov.pl/web/dyplomacja/wizy>,
- **наявність дорожнього медичного страхування** з мінімальною сумою страхування у розмірі 30.000 євро, дійсного впродовж запланованого перебування та на усій території держав Шенгенської зони, яке відшкодовує усі згадані вище витрати - у разі продовження Шенгенської візи,
- інші обставини, вказані в заявці.

ВИМОГИ, ЯКІ СТОСУЮТЬСЯ ПРОЇЗНОГО ДОКУМЕНТУ:

Іноземець, який клопочеться про продовження Шенгенської візи або національної візи, пред'являє для огляду проїзний документ, що відповідає наступним критеріям:

- 1) **термін дії** проїзного документу закінчується не раніше, ніж **за 3 місяці** до закінчення терміну дії візи, якої стосується клопотання (за винятком, коли йдеться про терміновий випадок, обґрунтований вмотивованим інтересом іноземця);
- 2) містить не менше **двох вільних сторінок**;
- 3) був виданий **впродовж останніх 10 років**.

Про видачу дозволу на тимчасове перебування можна клопотати, якщо існують обставини, які обґрунтовують проживання на території Республіки Польща впродовж **терміну, що перевищує 3 місяці**.

Дозвіл на тимчасове перебування надається на період, необхідний для реалізації мети перебування іноземця на території Республіки Польща, **не довший, ніж 3 роки**.

4.1 ПІДСТАВИ ПЕРЕБУВАННЯ, ДЛЯ ЯКИХ НАДАЄТЬСЯ АБО МОЖЕ БУТИ НАДАНО ДОЗВІЛ НА ТИМЧАСОВЕ ПРОЖИВАННЯ НА ПІДСТАВІ ЗАЯВИ, ПОДАНОЇ У ПАПЕРОВІЙ ФОРМІ

1. ДОЗВІЛ НА ТИМЧАСОВЕ ПЕРЕБУВАННЯ ДЛЯ ВИКОНАННЯ РОБОТИ В РАМКАХ ВНУТРІШНЬОКОРПОРАТИВНОГО ПЕРЕМІЩЕННЯ, коли метою перебування іноземця на території Республіки Польща є виконання роботи пов'язаної з виконанням керівних обов'язків, обов'язків спеціаліста або працівника в рамках стажування у приймаючій установі, в рамках внутрішньокорпоративного переміщення

2. ДОЗВІЛ НА ТИМЧАСОВЕ ПРОЖИВАННЯ З МЕТОЮ КОРИСТУВАННЯ ДОВГОСТРОКОВОЮ МОБІЛЬНІСТЮ В МЕЖАХ ВНУТРІШНЬОКОРПОРАТИВНОГО ПЕРЕВЕДЕННЯ

3. ДОЗВІЛ НА ТИМЧАСОВЕ ПРОЖИВАННЯ З МЕТОЮ ВОЗЗ'ЄДНАННЯ З СІМ'ЄЮ ДЛЯ ЧЛЕНІВ СІМЕЙ ІНОЗЕМЦІВ, ЯКІ ПЕРЕБУВАЮТЬ ЗА КОРДОНОМ, тобто для іноземців, які перебувають у шлюбі, визнаному законодавством Республіки Польща з іноземцем, який проживає на території Республіки Польща на визначеній підставі, а також для неповнолітніх дітей цього іноземця або неповнолітніх дітей іноземця, який перебуває у шлюбі з іноземцем, що проживає на території Республіки Польща, а також у визначених випадках для інших членів сім'ї іноземця, який проживає на цій території

4. ДОЗВІЛ НА ТИМЧАСОВЕ ПРОЖИВАННЯ ДЛЯ ОСІБ, ЯКІ ПЕРЕБУВАЮТЬ ЗА КОРДОНОМ І ПОВ'ЯЗАНІ З ГРОМАДЯНАМИ РЕСПУБЛІКИ ПОЛЬЩА, ЄВРОПЕЙСЬКОГО СОЮЗУ, ЄВРОПЕЙСЬКОГО ЕКОНОМІЧНОГО ПРОСТОРУ, ШВЕЙЦАРІЇ АБО ВЕЛИКОЇ БРИТАНІЇ (УГОДА ПРО ВИХІД)

4.2 ХТО МОЖЕ ПОДАТИ ЗАЯВУ, В ЯКІЙ СИТУАЦІЇ ТА В ЯКІЙ ФОРМІ

ПРИЙМАЮЧА УСТАНОВА

Заявку на видачу дозволу на тимчасове перебування для **виконання роботи в рамках внутрішньокорпоративного переміщення** та заявку на видачу дозволу на тимчасове перебування з метою довгострокової мобільності працівника керівного складу, спеціаліста або працівника, що проходить стажування, в рамках внутрішньокорпоративного переміщення подає приймаюча установа.

Приймаюча установа — означає юридичну особу або організаційну одиницю, яка не є юридичною особою, але якій закон надає правоздатність, до якої переводиться працівник у рамках внутрішньокорпоративного переведення, і яка:

а) є, зокрема, **філією або представництвом** роботодавця-материнської компанії, що є іноземним підприємцем, або

б) належить **до тієї самої групи підприємств**, що й роботодавець-материнська компанія;

Іноземець, якому має бути надано дозвіл на тимчасове проживання з метою виконання роботи в межах внутрішньокорпоративного переведення, **повинен перебувати поза територією Республіки Польща та Європейського Союзу**, крім випадку, коли він подає заяву про надання наступного такого дозволу.

Приймаюча установа подає заявку про надання **чергового дозволу для виконання роботи в рамках внутрішньокорпоративного переміщення** та заявку на видачу дозволу на тимчасове перебування з метою довгострокової мобільності працівника керівного складу, спеціаліста або працівника, що проходить стажування, в рамках внутрішньокорпоративного переміщення не пізніше останнього дня легального перебування іноземця на території Республіки Польща.

Заява про надання вищезазначених дозволів на тимчасове проживання подається **у паперовій формі, на окремому бланку.**

ЧЛЕН РОЗДІЛЕНОЇ СІМ'Ї

Заяву про надання іноземцеві, який перебуває поза межами Республіки Польща, дозволу на тимчасове проживання з метою возз'єднання з сім'єю, про який ідеться у статті 159 частина 1 закону «Про іноземців», подає член розділеної сім'ї, тобто іноземець, який проживає на території Республіки Польща та має відповідну підставу перебування в Польщі (див. пункт 4.6.3).

Заяву про надання іноземцеві, який перебуває поза межами Республіки Польща, дозволу на тимчасове проживання, про який ідеться в статті 160 пункт 1, 3, 4 або 6 закону «Про іноземців», подає член розділеної сім'ї, тобто громадянин Польщі, громадянин іншої держави-члена Європейського Союзу, держави-члена Європейської асоціації вільної торгівлі – сторони угоди про Європейський економічний простір, Швейцарської Конфедерації або громадянин Сполученого Королівства Великої Британії та Північної Ірландії, про якого йдеться в статті 10 частина 1 літера b і d Угоди про вихід, який проживає на території Республіки Польща.

Заява про надання вищезазначених дозволів на тимчасове проживання подається **у паперовій формі, на окремому бланку.**

У випадку іноземця, який є:

- 1) **неповнолітньою особою** - заявку на видачу йому дозволу на тимчасове перебування подають батьки чи встановлені судом опікуни, або ж один з батьків чи один зі встановлених судом опікунів;
- 2) **особою, яка визнана недієздатною**, - заявку про видачу йому дозволу на тимчасове перебування подає встановлений судом опікун;
- 3) **неповнолітньою особою без опіки** - заявку на видачу йому дозволу на тимчасове перебування подає куратор.

УВАГА:

Посвідку на проживання (карту побиту) видають після в'їзду на територію Польщі іноземця, якому надано дозвіл на тимчасове проживання з метою виконання роботи в межах внутрішньокорпоративного переведення, про який ідеться в статті 139а частина 1 закону «Про іноземців», або дозвіл на тимчасове проживання, про який ідеться в статті 159 частина 1 або статті 160 пункт 1, 3, 4 або 6 закону «Про іноземців», наданий іноземцеві, який перебуває поза межами Республіки Польща.

З метою забезпечення можливості скористатися наданими дозволами на тимчасове проживання консул за заявою іноземця видає шенгенську візу або національну візу з метою:

- реалізації дозволу на тимчасове проживання з метою виконання роботи в межах внутрішньокорпоративного переведення, або
- реалізації дозволу на тимчасове проживання з метою возз'єднання сім'ї, або
- реалізації дозволу на тимчасове проживання, про який ідеться в статті 160 пункт 1, 3, 4 або 6 закону «Про іноземців».

З метою отримання посвідки на проживання **іноземець**, якому надано зазначений вище дозвіл на тимчасове проживання, а також **дозвіл на тимчасове проживання з метою довгострокової мобільності** працівника керівного складу, спеціаліста або працівника, який проходить стажування, у межах внутрішньокорпоративного переведення, повинен подати воєводі **окрему заяву, подану у паперовій формі, про видачу посвідки на проживання** (див. Розділ V).

4.3 ІНША ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ

Приймаюча установа подає заяву про надання **наступного** такого дозволу з метою **виконання роботи в межах внутрішньокорпоративного переведення**, а також **про надання дозволу на тимчасове проживання з метою довгострокової мобільності працівника керівного складу, спеціаліста або працівника, який проходить стажування, у межах внутрішньокорпоративного переведення**, не пізніше, ніж в останній день легального перебування іноземця на території Республіки Польща.

Якщо зазначений вище строк для подання заяви про надання іноземцеві дозволу на тимчасове проживання дотримано, і заява не містить формальних недоліків, або формальні недоліки були усунені в строк, перебування іноземця на території Республіки Польща **вважається легальним з дня подання заяви до дня, коли рішення у справі про надання дозволу на тимчасове проживання стане остаточним** (наприклад, після закінчення 14 днів від дня його вручення, якщо не буде подано апеляції). Це правило **не застосовується у разі зупинення провадження** у справі про надання іноземцеві дозволу на тимчасове проживання за заявою сторони.

У разі, якщо приймаюча установа подає заяву про надання дозволу на тимчасове проживання з метою **довгострокової мобільності працівника керівного складу, спеціаліста або працівника, який проходить стажування, у межах внутрішньокорпоративного переведення**, для іноземця, який перебуває поза територією Республіки Польща, наведені вище правила щодо легального перебування під час процедури, за винятком зупинення провадження за заявою сторони, застосовуються відповідно у разі законного в'їзду іноземця на територію Республіки Польща після подання цієї заяви.

УВАГА: Легальне перебування під час процедури не надає іноземцеві права на пересування територією інших держав Шенгенської зони, водночас іноземець може виїхати до країни походження. Для повернення до Польщі іноземець, який не має дійсного документа на проживання, повинен отримати візу, якщо він є громадянином держави, для якої встановлено візовий обов'язок, або якщо він використав дозволений короткостроковий період перебування на території Шенгенської зони, що не перевищує 90 днів протягом кожного 180-денного періоду, до

якого також зараховується перебування в Польщі під час процедури отримання дозволу на проживання.

Під час процедури щодо надання або скасування дозволу на тимчасове перебування **стороною процедури є виключно іноземець**, за винятком процедури щодо надання або скасування **дозволу на тимчасове перебування для виконання роботи в рамках внутрішньокорпоративного переміщення та дозволу на тимчасове перебування з метою довгострокової мобільності працівника керівного складу, спеціаліста або працівника, що проходить стажування, в рамках внутрішньокорпоративного переміщення.**

Під час процедури щодо надання **дозволу на тимчасове перебування для виконання роботи в рамках внутрішньокорпоративного переміщення та дозволу на тимчасове перебування з метою довгострокової мобільності працівника керівного складу, спеціаліста або працівника, що проходить стажування, в рамках внутрішньокорпоративного переміщення** стороною процедури є **виключно приймаюча установа.**

Під час процедури щодо скасування **дозволу на тимчасове перебування для виконання роботи в рамках внутрішньокорпоративного переміщення та дозволу на тимчасове перебування з метою довгострокової мобільності працівника керівного складу, спеціаліста або працівника, що проходить стажування, в рамках внутрішньокорпоративного переміщення** стороною процедури є **іноземець та приймаюча установа.**

Іноземець, якому виданий дозвіл на тимчасове перебування, повинен впродовж **15 робочих днів повідомити воєводу**, який видав цей дозвіл, про відсутність **причини для видачі дозволу**. Якщо дозвіл на тимчасове перебування надав **Керівник Управління у справах іноземців** в другій інстанції, вищеназване повідомлення скеровується **воєводі, який ухвалював рішення про надання цього дозволу в першій інстанції.**

Дозвіл на тимчасове перебування **закінчується на підставі дії закону** з моменту отримання іноземцем наступного дозволу на тимчасове перебування, дозволу на постійне перебування, дозволу на перебування довгострокового резидента ЄС, або ж отримання іноземцем польського громадянства.

4.4 ОРГАН, ЩО РОЗГЛЯДАЄ ЗАЯВКУ

Заявка на видачу **дозволу на тимчасове перебування для виконання роботи в рамках внутрішньокорпоративного переміщення та дозволу на тимчасове перебування з метою довгострокової мобільності працівника керівного складу, спеціаліста або працівника, що проходить стажування, в рамках внутрішньокорпоративного переміщення** подається **відповідному воєводі, з огляду на місце знаходження приймаючої установи.**

Якщо заявка про видачу членові сім'ї іноземця дозволу на тимчасове перебування з метою возз'єднання сім'ї була подана того ж дня або протягом 3 днів з дати подання заявки про видачу **дозволу на тимчасове перебування для виконання роботи в рамках внутрішньокорпоративного переміщення та дозволу на тимчасове перебування з метою довгострокової мобільності працівника керівного складу, спеціаліста або працівника, що проходить стажування, в рамках внутрішньокорпоративного переміщення**, дозвіл з метою возз'єднання сім'ї видає або відмовляє у його наданні відповідний воєвода, з огляду на місце знаходження приймаючої установи.

Заяву про надання **дозволу на тимчасове проживання, про який йдеться в статті 159 частина 1 або статті 160 пункт 1, 3, 4 або 6 закону «Про іноземців»**, для іноземця, який перебуває поза межами Республіки Польща, подають **воєводі за місцем проживання члена розділеної сім'ї, який проживає на території Польщі.**

4.5 ДОКУМЕНТИ

Суб'єкт, уповноважений на подання заяви, тобто відповідно приймаюча установа або член розділеної сім'ї, зобов'язаний:

- представити копію **дійсного проїзного документа** іноземця, якому має бути надано дозвіл,
- подати **належним чином заповнений відповідний бланк заяви** та додати до заяви:
 - **4 фотографії** іноземця, якому має бути надано дозвіл – непошкоджені, кольорові, з відповідною різкістю, розміром 35 x 45 мм, зроблені протягом останніх 6 місяців на однотонному світлому фоні, хорошої чіткості, на якій видно обличчя іноземця від верху голови до верхньої частини плечей, так, щоб обличчя займало 70-80 % знімка; на однотонному світлому фоні у фронтальному положенні, на фотографії має бути зображена особа без головного убору і темних окулярів, яка дивиться прямо перед собою, з розплющеними очима, не прикритими волоссям, з природним виразом обличчя і закритим ротом; фотографія також повинна відображати природній колір шкіри, чітко відображати очі іноземця, а особливо зіниці, лінія очей іноземця повинна бути паралельною до верхнього краю фотографії.
На фотографії повинна бути зображена особа без головного убору та окулярів із затемненим склом.
Для особи з вродженими або набутими вадами органу зору до заяви можна додати фотографії, на яких ця особа зображена в окулярах з темними лінзами. У такому випадку до заяви також додаються документи, що підтверджують інвалідність, а у випадку відсутності можливості їх надання заява іноземця про інвалідність.
Для особи, яка носить головний убір відповідно до правил свого віросповідання, до заяви можна додати фотографії, на яких ця особа зображена в головному уборі, за умови, що зображення обличчя повністю видиме. В цьому випадку до заявки додається заява іноземця про приналежність його до цього віросповідання.
В обґрунтованих випадках до заяви можна долучити фотографію, на якій іноземець зображений із закритими очима, іншим від природнього кольором шкіри або з відкритим ротом.
- Член розділеної сім'ї, подаючи заяву про надання дозволу на тимчасове проживання, про який йдеться в статті 159 частина 1 або статті 160 пункт 1, 3, 4 або 6 закону «Про іноземців», додатково додає до заяви **письмову згоду** іноземця або його законного представника, якщо заявник не є його законним представником, **на подання цієї заяви членом розділеної сім'ї від імені іноземця**, надану на відповідному бланку.

Увага - відсутність будь-якого з перелічених вище документів є формальним недоліком заявки, який у разі його не усунення на вимогу воєводи, що веде справу, призведе до того, що заявка буде залишена без розгляду

- **підтвердження оплати** гербового збору;
- **документи, що необхідні для підтвердження даних, викладених у клопотанні**, а також підтвердження обставин, що обґрунтовують подачу клопотання про дозвіл на тимчасове проживання. Це зокрема:
 - документи, які підтверджують наявність **медичного страхування** (напр. поліс або довідка УСС) в розумінні положень Закону від 27 серпня 2004 р. «Про медичне обслуговування, яке фінансується з публічних коштів», або підтвердження відшкодування страховиком витрат на лікування на території Республіки Польща. Вищезгадані документи слід долучити у разі клопотання про видачу: дозволу на тимчасове перебування для виконання роботи в рамках внутрішньокорпоративного переміщення (п. 1), дозволу на тимчасове перебування з метою довгострокової мобільності працівника керівного складу, спеціаліста або працівника, що

проходить стажування, в рамках внутрішньокорпоративного переміщення (п. 2), дозволу на тимчасове проживання з метою возз'єднання з сім'єю для членів сімей іноземців, які перебувають за кордоном (п. 3), дозволу на тимчасове проживання для осіб, які перебувають за кордоном і пов'язані з громадянами Республіки Польща, Європейського Союзу, Європейського економічного простору, Швейцарії або Великої Британії (Угода про вихід) (п. 4),

- **документи, які підтверджують наявність джерела стабільного і регулярного доходу**, (напр. податкова декларація про розмір отриманого доходу, довідки УСС і т.п.) достатнього для покриття витрат на утримання самого себе та утримання членів сім'ї, які знаходяться на його опікуванні. Розмір місячного доходу має бути більшим від розміру доходу, що дозволяє отримувати грошову допомогу за рахунок соціального забезпечення, яка визначена законом від 12 березня 2004 р. «Про соціальну допомогу (єдиний текст Дзеннік устав (Законодавчий вісник) від 2025 р. поз. 1214 з пізн.зм.), стосовно іноземця, а також кожного члена його сім'ї, які знаходяться на його утриманні. (Він повинен перевищувати 823 зл. для осіб в сім'ї, або 1010 зл. для осіб, які самостійно ведуть господарство). Вищезгадані документи слід долучити у разі клопотання про видачу: дозволу на тимчасове проживання з метою возз'єднання з сім'єю для членів сімей іноземців, які перебувають за кордоном (п. 3), дозволу на тимчасове проживання для осіб, які перебувають за кордоном і пов'язані з громадянами Республіки Польща, Європейського Союзу, Європейського економічного простору, Швейцарії або Великої Британії (Угода про вихід) (п. 4),
- **документи, які підтверджують забезпечення житлом на території Республіки Польща, (напр. довідка про реєстрацію або договір найму квартири)** необхідно долучити у разі клопотання про видачу: дозволу на тимчасове перебування для виконання роботи в рамках внутрішньокорпоративного переміщення (п. 1), дозволу на тимчасове перебування з метою довгострокової мобільності працівника керівного складу, спеціаліста або працівника, що проходить стажування, в рамках внутрішньокорпоративного переміщення (п. 2), дозволу на тимчасове проживання з метою возз'єднання з сім'єю для членів сімей іноземців, які перебувають за кордоном (п. 3).

4.6 ДЕТАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ СТОСОВНО ДОЗВОЛІВ НА ТИМЧАСОВЕ ПЕРЕБУВАННЯ

4.6.1. ДОЗВІЛ НА ТИМЧАСОВЕ ПЕРЕБУВАННЯ ДЛЯ ВИКОНАННЯ РОБОТИ В РАМКАХ ВНУТРІШНЬОКОРПОРАТИВНОГО ПЕРЕМІЩЕННЯ

Дозвіл на тимчасове перебування з метою виконання роботи в рамках внутрішньокорпоративного переведення надається, якщо метою перебування іноземця на території Республіки Польща є виконання роботи в приймаючому підрозділі, що має штаб-квартиру на території Республіки Польща, як працівника керівної ланки, спеціаліста або стажиста та виконано необхідні умови.

Внутрішньокорпоративне переведення — означає тимчасове відрядження іноземця, місце перебування якого на момент подання заяви про надання дозволу на тимчасове перебування з метою виконання роботи в рамках внутрішньокорпоративного переведення знаходиться поза територією держав-членів Європейського Союзу, роботодавцем-материнською компанією до приймаючого підрозділу, а також користування мобільністю.

Приймаюча установа — означає юридичну особу або організаційну одиницю, яка не є юридичною особою, але якій закон надає правоздатність, до якої переводиться працівник у рамках внутрішньокорпоративного переведення, і яка:

а) є, зокрема, **філією або представництвом** роботодавця-материнської компанії, що є іноземним підприємцем, або

б) належить **до тієї самої групи підприємств**, що й роботодавець-материнська компанія;

Група підприємств — щонайменше дві юридичні особи або організаційні одиниці, які не є юридичними особами, але мають надану законом правоздатність і здійснюють господарську діяльність, які:

а) пов'язані між собою у спосіб, що відповідає відносинам між материнською компанією та дочірньою компанією у розумінні ст. 4 § 1 п. 4 Закону від 15 вересня 2000 року «Комерційний кодекс компаній» (Вісник законів 2024 р., поз. 18 і 96), або

б) перебувають з іншою юридичною особою або організаційною одиницею, що не є юридичною особою, але має надану законом правоздатність, у таких правових відносинах, з яких випливає можливість здійснювати цією юридичною особою або організаційною одиницею вирішальний вплив на їхню діяльність із використанням однакових моделей та правил управління;

Роботодавець-материнська компанія — означає юридичну особу або організаційну одиницю, що не є юридичною особою, але має надану законом правоздатність, яка має зареєстровану юридичну адресу поза територією держав-членів Європейського Союзу, держав-членів Європейського об'єднання вільної торгівлі (ЕФТА) — сторін Угоди про Європейський економічний простір або Швейцарської Конфедерації, та яка працевлаштовує працівника, переведеного до приймаючого підрозділу, до його внутрішньокорпоративного переведення і під час цього переведення;

Спеціаліст — означає іноземця, який працює в межах групи підприємств та має ключові та спеціалізовані знання для сфер діяльності приймаючого підрозділу, його технологій або управління ним, що базуються на високій кваліфікації, включно з відповідним професійним досвідом;

Працівник-стажист — означає іноземця, який має диплом про закінчення вищої освіти і переводиться до приймаючого підрозділу з метою професійного розвитку, у тому числі пов'язаного з підготовкою до зайняття в майбутньому посади в роботодавця-материнській компанії або в групі підприємств, або проходження навчання щодо технік або методів ведення господарської діяльності, і який під час тривання переведення отримує винагороду;

Іноземець повинен виконувати умови, що стосуються наявності **медичного страхування**, а також він має **бути забезпечений житлом на території РП** (див. п. 4.5)

Додатково **іноземець повинен**:

1) мати відповідну предмету діяльності приймаючої установи **професійну кваліфікацію та досвід**, необхідний для структури, куди повинен бути перенесений материнською установою (роботодавцем), у випадку виконання роботи, пов'язаної із здійсненням керівних обов'язків, обов'язків спеціаліста або диплом про вищу освіту - у випадку працівника, який проходить стажування.

2) мати **формальну кваліфікацію** та відповідати іншим необхідним умовам у разі наміру виконувати роботу в регульованій професії в розумінні ст. 5 п. 4 Закону від 22 грудня 2015 р. «Про принципи визнання професійних кваліфікацій, отриманих в державах-членах Європейського Союзу»,

3) безпосередньо перед датою перенесення підприємства **бути працевлаштованим в рамках цього самого підприємства або тієї самої групи підприємств** протягом періоду, який становить не менше:

– 12 місяців – у випадку виконання роботи, пов'язаної із здійсненням керівних обов'язків або обов'язків спеціаліста,

– 6 місяців – у випадку працівника, який проходить стажування,

4) після закінчення періоду перенесення підприємства він **повторно зможе повернутися у материнську установу (роботодавця) або інше підприємство**, що належить до тієї ж групи підприємств, що знаходиться за межами території Європейського Союзу.

Умовою видачі дозволу також є надання укладеного в письмовому вигляді **договору**, на підставі якого іноземець повинен виконувати роботи, або **документу**, виданого материнською установою (роботодавцем), який є підставою для перенесення підприємства, у яких вказується:

- період переведення іноземця на підприємство,
- місце знаходження приймаючої установи,
- винагорода та інші умови працевлаштування іноземця в приймаючій установі.

Винагорода, про яку йшлося вище, повинна:

1) бути більшою від розміру доходу, що дозволяє отримувати грошову допомогу за рахунок соціального забезпечення, яка визначена законом від 12 березня 2004 р. «Про соціальну допомогу, стосовно іноземця, а також кожного члена його сім'ї, які знаходяться на його утриманні. (Вона повинна перевищувати 823 зл. для осіб в сім'ї, або 1010 зл. для осіб, які самостійно ведуть господарство);

2) не нижчою за винагороду працівників, які виконують на території Республіки Польща роботу з такою ж тривалістю робочого часу порівнюваного виду на порівнюваній посаді;

3) не нижчою за 70 % від середньомісячної заробітної плати брутто в національній економіці у воеводстві, де знаходиться приймаюча установа, за рік, що передує поданню заявки про видачу дозволу, оголошеної Головою Головного статистичного управління відповідно до ст. 30 п. 2 Закону від 26 жовтня 1995 року «Про соціальні форми розвитку житлового будівництва» (єдиний текст «Дзеннік устав» («Законодавчий вісник») від 2025 р., поз 1273 з пізн. зм).

Іноземець, який перебуває на території Республіки Польща з метою виконання робіт як **працівник, що проходить стажування**, окрім виконання вищевказаних умов, повинен мати в наявності договір про проходження стажування в приймаючій установі, у якому вказується:

- 1) програма стажування;
- 2) період тривалості стажування ;
- 3) умови контролю щодо іноземця під час проходження стажування.

В процесі процедури щодо видачі іноземцеві вищевказаного дозволу приймаюча сторона зобов'язана **негайно у письмовому вигляді повідомити воеводу** про будь-яку зміну обставин, які впливають на умови видачі цього дозволу.

Надається відмова від початку процедури з видачі іноземцеві дозволу, якщо:

1) **перше або найдовше перебування іноземця** на території Європейського в рамках внутрішньокорпоративного переміщення матиме місце на території **іншої держави-члена Європейського Союзу**, або

2) **іноземець** на дату подання заявки про видачу цього дозволу:

- a) клопочеться про дозвіл на тимчасове перебування для навчання у **ЗВО**, або має такий дозвіл, або
- b) клопочеться про дозвіл на тимчасове перебування **для проведення наукових досліджень**, або має такий дозвіл, або
- c) клопочеться про дозвіл на тимчасове перебування з метою **довгострокової мобільності** наукового співробітника, або має такий дозвіл, або

d) являється працівником підприємства, яке знаходиться в іншій країні-члені Європейського Союзу, і тимчасово відряджений роботодавцем **для надання послуг на території Польщі**, або

e) здійснює **господарську діяльність**, або

f) працевлаштований **агентством з тимчасового працевлаштування** або іншим підприємством, яке займається **наданням працівникам доступу** до роботи під контролем та керівництвом іншого підприємства, або є перенесеним підприємством за участю суб'єкта господарювання, який надає послуг з працевлаштування; або

g) **перебуває на території Республіки Польща**, за винятком, якщо клопочеться про видачу чергового дозволу для виконання роботи в рамках внутрішньокорпоративного переміщення і безпосередньо перед поданням заявки про його видачу перебував на території Республіки Польща на підставі цього дозволу, або

h) перебуває на території іншої держави-члена **Європейського Союзу**.

В процесі процедури щодо видачі іноземцеві дозволу на тимчасове перебування для виконання роботи в рамках внутрішньокорпоративного переміщення приймаюча установа зобов'язана негайно у письмовому вигляді повідомити воєводу про будь-яку зміну обставин, які впливають на умови видачі цього дозволу.

Окрім загальних випадків відмови, яка застосовується щодо видачі дозволу на тимчасове перебування (див. п.4.10), також **надається відмова** у видачі дозволу на тимчасове перебування для виконання роботи в рамках внутрішньокорпоративного переміщення, якщо:

1) приймаюча установа була створена головним чином з метою спрощення в'їзду на територію Республіки Польща працівникам в рамках внутрішньокорпоративного переміщення, або

2) в'їзд іноземця на території Республіки Польща або його перебування на цій території може становити загрозу для громадського здоров'я, або

3) в процесі процедури щодо видачі цього дозволу особа, яка подає заявку від імені і на користь приймаючої установи:

a) подала заявку, в якій містяться фальсифіковані персональні дані або фальсифікована інформація, або долучила до нього документи, які містять таку інформацію, або

b) подала недостовірну інформацію, або приховала правду, або підробила чи переробила документ з метою використання його як оригінального або використовувала такий документ як оригінальний, або

4) суб'єкт, який являється материнською установою (роботодавцем) або приймаючою установою:

a) управляється або контролюється фізичною особою, правомірно:

– покараною за правопорушення, про яке йдеться у ст. 84 ч. 1 Закону від 20 березня 2025 р. «Про умови допустимості доручення роботи іноземцям на території Республіки Польща» (Вісник законів, поз. 621), яка протягом 2 років від моменту покарання була повторно покарана за подібне правопорушення, або

– покараною за правопорушення, про які йдеться у ст. 84 ч. 3–5 Закону від 20 березня 2025 р. «Про умови допустимості доручення роботи іноземцям на території Республіки Польща», або

– була покарана за злочин, про який йдеться в ст. 218–221 Кримінального кодексу, або

b) не виконує обов'язку сплачувати внески на соціальне забезпечення або

c) має заборгованість із сплати податків, за винятком випадків, коли він отримав законне звільнення від сплати податків, відтермінування, розподіл прострочених платежів на частини або повністю зупинене виконання рішення відповідного органу або

d) не здійснює господарської діяльності або була оголошена банкрутом.

Окрім загальних випадків відмови, яка застосовується щодо видачі цього дозволу (див. п.4.10), також **надається відмова** у видачі **чергового** дозволу на тимчасове перебування для виконання роботи в рамках внутрішньокорпоративного переміщення, якщо:

1) обставини справи вказують, що попередній дозвіл на тимчасове перебування використовувався з іншою метою, аніж та, з якою він був виданий, або

2) минув період перенесення підприємства на територію Європейського союзу, який становить:

a) 3 роки – у випадку виконання роботи, пов'язаної із здійсненням керівних обов'язків або обов'язків спеціаліста, або

b) 1 рік – у випадку працівника, який проходить стажування, або

3) заявку на видачу цього дозволу було подано під час нелегального перебування іноземця, якому повинен бути виданий дозвіл, на території Республіка Польща.

Строк дії дозволу на тимчасове перебування з метою виконання роботи в рамках внутрішньокорпоративного переведення враховує періоди, протягом яких іноземець планує користуватися мобільністю на території інших держав-членів Європейського Союзу.

Отримання дозволу на тимчасове перебування для виконання роботи в рамках внутрішньокорпоративного переміщення **не звільняє від дотримання вимог, які визначені окремими положеннями і які стосуються виконання регульованих спеціальностей або діяльності.**

Після видачі дозволу на тимчасове перебування для виконання роботи в рамках внутрішньокорпоративного переміщення **приймаюча установа зобов'язана повідомити у письмовому вигляді** впродовж 15 робочих днів **воєводу, який видав цей дозвіл**, про будь-яку зміну обставин, які впливають на умови видачі цього дозволу. Якщо вищезазначений дозвіл надав Керівник Управління у справах іноземців в другій інстанції, вищезазначене повідомлення скеровується воєводі, який ухвалював рішення про надання цього дозволу в першій інстанції.

За винятком випадків, про які йшлося в п. 4.11, іноземцеві **скасовується** дозвіл на тимчасове перебування для виконання роботи в рамках внутрішньокорпоративного переміщення якщо:

1) обставини справи вказують, що він використовувався з іншою метою, аніж та, з якою він був виданий, або

2) дані іноземця внесені в перелік іноземців, чиє перебування є небажаним на території Республіки Польща, або

3) це вимагається з огляду на обороноздатність та безпеку країни, а також охорону безпеки та громадського порядку, або у зв'язку із зобов'язаннями, що виникають з положень ратифікованих міжнародних договорів, діючих у Республіці Польща, або

4) підпадає під обов'язкове лікування на підставі ст. 40 п. 1 Закону від 5 грудня 2008 р. «Про запобігання хворобам та боротьбу з інфекціями і інфекційними хворобами у людей» та не дає згоди на це лікування, або

5) приймаюча установа була створена головним чином з метою спрощення в'їзду на територію Республіки Польща працівникам в рамках внутрішньокорпоративного переміщення, або

6) в процесі процедури щодо видачі цього дозволу особа, яка подає заявку від імені і на користь приймаючої установи:

a) подала заявку, в якій містяться фальсифіковані персональні дані або фальсифікована інформація, або долучила до нього документи, які містять таку інформацію, або

b) подала недостовірну інформацію, або приховала правду, або підробила чи переробила документ з метою використання його як оригінального або використовувала такий документ як оригінальний, або

7) суб'єкт, який являється материнською установою (роботодавцем) або приймаючою установою:

a) управляється або контролюється фізичною особою, правомірно:

– покараною за правопорушення, про яке йдеться у ст. 84 ч. 1 Закону від 20 березня 2025 р. «Про умови допустимості доручення роботи іноземцям на території Республіки Польща» (Вісник законів, поз. 621), яка протягом 2 років від моменту покарання була повторно покарана за подібне правопорушення, або

– покараною за правопорушення, про які йдеться у ст. 84 ч. 3–5 Закону від 20 березня 2025 р. «Про умови допустимості доручення роботи іноземцям на території Республіки Польща», або

– була покарана за злочин, про який йдеться в ст. 218–221 Кримінального кодексу, або

b) не виконує обов'язку сплачувати внески на соціальне забезпечення або

c) має заборгованість із сплати податків, за винятком випадків, коли він отримав законне звільнення від сплати податків, відтермінування, розподіл прострочених платежів на частини або повністю зупинене виконання рішення відповідного органу або

d) не здійснює господарської діяльності або була оголошена банкрутом.

4.6.2. ДОЗВІЛ НА ТИМЧАСОВЕ ПРОЖИВАННЯ З МЕТОЮ КОРИСТУВАННЯ ДОВГОСТРОКОВОЮ МОБІЛЬНІСТЮ В МЕЖАХ ВНУТРІШНЬОКОРПОРАТИВНОГО ПЕРЕВЕДЕННЯ

Мобільність в рамках внутрішньокорпоративного переміщення – це право іноземця на в'їзд та перебування на території країн-членів Європейського Союзу з метою виконання роботи в приймаючій установі, яка знаходиться у цій країні-члені Європейського Союзу, пов'язаної із здійсненням керівних обов'язків або обов'язків спеціаліста, або у випадку працівника, який проходить стажування, в межах перенесення підприємства, що виникає з наявності дійсного дозволу на проживання, про який йшлося в ст. 1 п. 2 літ.а Регламенту Ради (ЄС) № 1030/2002 (відповідник польської карти перебування), з приміткою «ICT», виданого іншою країною-членом Європейського Союзу, ніж та, де іноземець користується цим дозволом. **Це не стосується Ірландії та Данії.** Мобільність може мати короткостроковий та довгостроковий характер.

Короткострокова мобільність в рамках внутрішньокорпоративного переміщення означає користування мобільністю протягом терміну до 90 днів у будь-який період, протягом 180 днів у будь-якій країні-члені Європейського Союзу. Інформацію щодо можливості скористатися короткостроковою мобільністю можна знайти на інтернет-сторінках Модуля обслуговування справ (MOS). В свою чергу, **довгострокова мобільність** в рамках внутрішньокорпоративного переміщення означає користування мобільністю протягом терміну, який перевищує 90 днів у даній країні-члені Європейського Союзу.

З метою користування іноземцем **довгостроковою мобільністю** на території Республіки Польща є необхідним клопотання про **дозвіл на тимчасове перебування з метою довгострокової мобільності працівника керівного складу, спеціаліста, працівника, що проходить стажування, в рамках внутрішньокорпоративного переміщення.**

Щоб отримати вищезазначений дозвіл іноземець повинен виконувати умови, що стосуються наявності **медичного страхування**, а також він має **бути забезпечений житлом на території РП** (див. п. 4.5)

Додатково **іноземець повинен:**

1) мати формальну кваліфікацію та відповідати іншим необхідним умовам у разі наміру доручити йому виконання робіт в регульованій професії в розумінні ст. 5 п. 4 Закону від 22 грудня 2015 р. «Про принципи визнання професійних кваліфікацій, отриманих в державах-членах Європейського Союзу»

2) мати дозвіл на проживання, про який йшлося в ст. 1 п. 2 літ.а Регламенту Ради (ЄС) № 1030/2002 з приміткою «ICT», виданий іншою державою-членом ЄС,

3) після закінчення періоду перенесення підприємства він повторно зможе повернутися у материнську установу (роботодавця) або інше підприємство, що належить до тієї ж групи підприємств, що знаходиться за межами території Європейського Союзу.

Умовою видачі дозволу також є надання укладеного в письмовому вигляді **договору**, на підставі якого іноземець повинен виконувати роботи, або **документу**, виданого материнською установою (роботодавцем), який є підставою для перенесення підприємства, у яких вказується:

- період переведення іноземця на підприємство,
- місце знаходження приймаючої установи,
- посада іноземця в приймаючій установі,
- винагорода та інші умови працевлаштування іноземця в приймаючій установі.

Винагорода, про яку йшлося вище, повинна:

1) бути більшою від розміру доходу, що дозволяє отримувати грошову допомогу за рахунок соціального забезпечення, яка визначена законом від 12 березня 2004 р. «Про соціальну допомогу, стосовно іноземця, а також кожного члена його сім'ї, які знаходяться на його утриманні. (Вона повинна перевищувати 823 зл. для осіб в сім'ї, або 1010 зл. для осіб, які самостійно ведуть господарство);

2) не нижчою за винагороду працівників, які виконують на території Республіки Польща роботу з такою ж тривалістю робочого часу порівнюваного виду на порівнюваній посаді;

3) не нижчою за 70 % від середньомісячної заробітної плати брутто в національній економіці у воеводстві, де знаходиться приймаюча установа, за рік, що передує поданню заявки про видачу дозволу, оголошеної Головою Головного статистичного управління відповідно до ст. 30 п. 2 Закону від 26 жовтня 1995 року «Про соціальні форми розвитку житлового будівництва» .

Надається відмова від початку процедури з видачі іноземцеві дозволу на тимчасове перебування з метою довгострокової мобільності працівника керівного складу, спеціаліста, працівника, що проходить стажування, в рамках внутрішньокорпоративного переміщення, якщо іноземець на дату подання заявки про видачу дозволу:

1) клопочеться про дозвіл на тимчасове перебування для навчання у **ЗВО**, або має такий дозвіл, або

2) клопочеться про дозвіл на тимчасове перебування **для проведення наукових досліджень**, або має такий дозвіл, або

3) клопочеться про дозвіл на тимчасове проживання з метою **довготривалої мобільності наукового співробітника**, або має такий дозвіл, або

3) являється працівником підприємства, яке знаходиться в іншій країні-члені Європейського Союзу, і тимчасово **відраджений роботодавцем для надання послуг** на території Республіки Польща, або

4) здійснює **господарську діяльність**, або

5) працевлаштований **агентством з тимчасового працевлаштування** або іншим підприємством, яке займається **наданням працівникам доступу** до роботи під контролем та керівництвом іншого підприємства, або є перенесеним підприємством за участю суб'єкта господарювання, який надає послуги з працевлаштування.

У справі розгляду клопотання щодо видачі іноземцю дозволу на тимчасове проживання з метою довготермінової мобільності працівника керівної ланки; спеціаліста; працівника, який проходить стажування – в рамках внутрішньокорпоративного переміщення іноземець одержить відмову також в інших ситуаціях. Йдеться про те, **коли клопотання про видачу дозволу, вказаного у цьому пункті, було подане у день (або впродовж 14 днів від цього дня)**, коли Керівник Управління у справах іноземців одержав повідомлення про те, що іноземець має намір користуватися – на території Республіки Польща – короткотерміновою мобільністю: працівника керівної ланки; спеціаліста; працівника, який проходить стажування – в рамках внутрішньокорпоративного переміщення.

В процесі процедури щодо видачі іноземцеві зазначеного дозволу приймаюча установа зобов'язана **негайно у письмовому вигляді повідомити воєводу** про будь-яку зміну обставин, які впливають на умови видачі цього дозволу.

Окрім загальних випадків відмови, яка застосовується щодо видачі дозволу на тимчасове перебування (див. п.4.10), також **надається відмова** у видачі дозволу на тимчасове перебування з метою довготривалої мобільності працівника керівного складу, спеціаліста, або працівника, що проходить стажування в рамках внутрішньокорпоративного переміщення, якщо:

1) закінчився термін дії дозволу на проживання, про який йшлося в ст. 1 п. 2 літ. а Регламенту Ради (ЄС) № 1030/2002 (відповідник польської карти перебування), з приміткою «ICT», виданого іншою країною-членом Європейського Союзу, або

2) в процесі процедури щодо видачі цього дозволу особа, яка подає заявку від імені і на користь приймаючої установи:

а) подала заявку, в якій містяться фальсифіковані персональні дані або фальсифікована інформація, або долучила до нього документи, які містять таку інформацію, або

б) подала недостовірну інформацію, або приховала правду, або підробила чи переробила документ з метою використання його як оригінального або використовувала такий документ як оригінальний, або

3) суб'єкт, який являється материнською установою (роботодавцем) або приймаючою установою:

а) управляється або контролюється фізичною особою, правомірно:

– покараною за правопорушення, про яке йдеться у ст. 84 ч. 1 Закону від 20 березня 2025 р. «Про умови допустимості доручення роботи іноземцям на території Республіки Польща» (Вісник законів, поз. 621), яка протягом 2 років від моменту покарання була повторно покарана за подібне правопорушення, або

– покараною за правопорушення, про які йдеться у ст. 84 ч. 3–5 Закону від 20 березня 2025 р. «Про умови допустимості доручення роботи іноземцям на території Республіки Польща», або

– була покарана за злочин, про який йдеться в ст. 218–221 Кримінального кодексу, або

б) не виконує обов'язку сплачувати внески на соціальне забезпечення або

с) має заборгованість із сплати податків, за винятком випадків, коли він отримав законне звільнення від сплати податків, відтермінування, розподіл прострочених платежів на частини або повністю зупинене виконання рішення відповідного органу або

д) не здійснює господарської діяльності або була оголошена банкрутом.

4) минув період перенесення підприємства на територію Європейського союзу, який становить:

а) 3 роки – у випадку виконання роботи, пов'язаної із здійсненням керівних обов'язків або обов'язків спеціаліста, або

б) 1 рік – у випадку працівника, який проходить стажування, або

5) заявку на видачу цього дозволу було подано під час нелегального перебування іноземця, якому повинен бути виданий дозвіл, на території Республіка Польща.

Окрім загальних випадків відмови, яка застосовується щодо видачі цього дозволу на тимчасове перебування (див. п.4.10), також іноземцеві **надається відмова** у видачі **чергового** дозволу на тимчасове перебування з метою довгострокової мобільності працівника керівного складу, спеціаліста, або працівника, що проходить стажування, в рамках внутрішньокорпоративного переміщення, якщо:

1) приймаюча установа була створена головним чином з метою спрощення в'їзду на територію Республіки Польща працівникам в рамках внутрішньокорпоративного переміщення, або

2) обставини справи вказують, що попередній дозвіл на тимчасове перебування використовувався з іншою метою, аніж та, з якою він був виданий

Отримання дозволу на тимчасове перебування з метою довгострокової мобільності працівника керівного складу, спеціаліста, або працівника, що проходить стажування, в рамках внутрішньокорпоративного переміщення **не звільняє від дотримання вимог, які визначені окремими положеннями і які стосуються виконання регульованих спеціальностей або діяльності.**

Після видачі дозволу на тимчасове перебування з метою довгострокової мобільності працівника керівного складу, спеціаліста, або працівника, що проходить стажування, в рамках внутрішньокорпоративного переміщення, **приймаюча установа зобов'язана повідомити у письмовому вигляді** впродовж 15 робочих днів **воєводу, який видав цей дозвіл**, про будь-яку зміну обставин, які впливають на умови видачі цього дозволу. Якщо вищезазначений дозвіл надав Керівник Управління у справах іноземців в другій інстанції, вищезазначене повідомлення скеровується воєводі, який ухвалював рішення про надання цього дозволу в першій інстанції.

За винятком випадків, про які йшлося в п. 4.11, іноземцеві **скасовується дозвіл** на тимчасове перебування з метою довгострокової мобільності працівника керівного складу, спеціаліста, або працівника, що проходить стажування, в рамках внутрішньокорпоративного переміщення, якщо:

1) обставини справи вказують, що він використовувався з іншою метою, аніж та, з якою він був виданий, або

2) дані іноземця внесені в перелік іноземців, чиє перебування є небажаним на території Республіки Польща, або

3) це вимагається з огляду на обороноздатність та безпеку країни, а також охорону безпеки та громадського порядку, або у зв'язку із зобов'язаннями, що виникають з положень ратифікованих міжнародних договорів, діючих у Республіці Польща, або

4) підпадає під обов'язкове лікування на підставі ст. 40 п. 1 Закону від 5 грудня 2008 р. «Про запобігання хворобам та боротьбу з інфекціями і інфекційними хворобами у людей» та не дає згоди на це лікування, або

5) приймаюча установа була створена головним чином з метою спрощення в'їзду на територію Республіки Польща працівникам в рамках внутрішньокорпоративного переміщення, або

6) в процесі процедури щодо видачі цього дозволу особа, яка подає заявку від імені і на користь приймаючої установи:

а) подала заявку, в якій містяться фальсифіковані персональні дані або фальсифікована інформація, або долучила до нього документи, які містять таку інформацію, або

б) подала недостовірну інформацію, або приховала правду, або підробила чи переробила документ з метою використання його як оригінального або використовувала такий документ як оригінальний, або

7) суб'єкт, який являється материнською установою (роботодавцем) або приймаючою установою:

а) управляється або контролюється фізичною особою, правомірно:

– покараною за правопорушення, про яке йдеться у ст. 84 ч. 1 Закону від 20 березня 2025 р. «Про умови допустимості доручення роботи іноземцям на території Республіки Польща» (Вісник законів, поз. 621), яка протягом 2 років від моменту покарання була повторно покарана за подібне правопорушення, або

– покараною за правопорушення, про які йдеться у ст. 84 ч. 3–5 Закону від 20 березня 2025 р. «Про умови допустимості доручення роботи іноземцям на території Республіки Польща», або

– була покарана за злочин, про який йдеться в ст. 218–221 Кримінального кодексу, або

б) не виконує обов'язку сплачувати внески на соціальне забезпечення або

с) має заборгованість із сплати податків, за винятком випадків, коли він отримав законне звільнення від сплати податків, відтермінування, розподіл прострочених платежів на частини або повністю зупинене виконання рішення відповідного органу або

д) не здійснює господарської діяльності або була оголошена банкрутом.

У випадку, якщо іноземець, що має **польський дозвіл на тимчасове перебування з метою виконання робіт в рамках внутрішньокорпоративного переміщення** хоче скористатися **короткостроковою або довгостроковою мобільністю** працівника керівного складу, спеціаліста, або працівника, що проходить стажування, в рамках внутрішньокорпоративного переміщення **у іншій країні-члені ЄС, приймаюча сторона** з місцем знаходження на Території Республіки Польща повідомляє про цей намір відповідний орган держави-члена ЄС, де іноземець має намір користуватися цією мобільністю та **Керівника Управління у справах іноземців**, якщо чинним законодавством цієї країни-члена ЄС передбачають вимогу такого повідомлення.

4.6.3. ДОЗВІЛ НА ТИМЧАСОВЕ ПРОЖИВАННЯ З МЕТОЮ ВОЗЗ'ЄДНАННЯ З СІМ'ЄЮ ДЛЯ ЧЛЕНІВ СІМЕЙ ІНОЗЕМЦІВ, ЯКІ ПЕРЕБУВАЮТЬ ЗА КОРДОНОМ

Членом сім'ї іноземця вважається:

1) особа, яка знаходиться у визнаному законом Республіки Польща, шлюбі з іноземцем;

2) неповнолітня дитина іноземця та особи, яка знаходиться з ним у визнаному законом Республіки Польща шлюбі, у тому числі також і прийомна дитина;

3) неповнолітня дитина, у тому числі також і прийомна дитина, яка знаходиться на утриманні іноземця, і у стосунку до якої іноземець приймає активну батьківську участь;

4) неповнолітня дитина особи, про яку йдеться в п. 1, у тому числі також і прийомна дитина, яка знаходиться на його утриманні, і у стосунку до якої він приймає активну батьківську участь.

Неповнолітніми дітьми, про яких мова у п. 2–4, є особи, які були неповнолітніми у день подачі клопотання про видачу дозволу на тимчасове проживання з метою возз'єднання сім'ї.

У випадках членів сім'ї іноземця, який проживає на території Республіки Польща у зв'язку з наданням йому статусу біженця або наданням йому додаткового захисту, неповнолітніми дітьми, про яких ідеться у пп. 2–4, є особи, які були неповнолітніми на день подання іноземцем заяви про надання міжнародного захисту, якщо заява про надання дозволу на тимчасове перебування з метою

возз'єднання сім'ї була подана до закінчення 3-місячного строку з дня надання цьому іноземцю статусу біженця або додаткового захисту.

Членом родини іноземця, якому надано статус біженця або міжнародну охорону, вважається також його батько/мати або повнолітня особа, що несе відповідальність за неповнолітню відповідно до законодавства Республіки Польща, якщо іноземець:

- 1) є неповнолітньою особою, яка перебуває на території Республіки Польща без опіки або
- 2) у день подачі клопотання про надання міжнародного захисту був неповнолітньою особою, яка перебувала на території Республіки Польща без опіки (або залишилася без опіки після подачі клопотання), яка досягла повноліття пізніше. Клопотання про видачу дозволу на тимчасове проживання з метою возз'єднання сім'ї було подано перед тим, як минуло 6 місяців від дати одержання статусу біженця або одержання міжнародного захисту.

Членом сім'ї іноземця, якому надано статус біженця або додатковий захист, також вважається:

- 1) один із батьків цього іноземця, якщо на день подання заяви про надання дозволу на тимчасове перебування з метою возз'єднання сім'ї цьому батькові іноземець був неповнолітнім та перебував на території Республіки Польща без опіки;
- 2) брата або сестру цього іноземця, якщо цей брат або ця сестра через тяжку хворобу є повністю та постійно залежними від допомоги своїх батьків, за умови що ці батьки є членами сім'ї іноземця, про яких ідеться в п. 1, і їм було надано дозволи на тимчасове перебування з метою возз'єднання сім'ї.

Дозвіл на тимчасове проживання з метою возз'єднання з сім'єю надається іноземцеві, який прибуває на територію Республіки Польща з метою возз'єднання з сім'єю і є членом сім'ї іноземця, який проживає на території Республіки Польща (тобто члена розділеної сім'ї):

- a) на підставі дозволу на постійне перебування,
- b) на підставі дозволу на перебування довгострокового резидента ЄС,
- c) у зв'язку з наданим йому статусом біженця,
- d) у зв'язку з наданим йому додатковим захистом,
- e) не менше ніж на 2-а роки на підставі чергових дозволів на тимчасове перебування, у тому числі безпосередньо до подання заявки на видачу йому дозволу на тимчасове перебування члена сім'ї - на підставі дозволу, виданого йому на період перебування не менше, ніж на 1 рік,
- f) на підставі дозволу на тимчасове перебування для проведення наукових досліджень або національної візи для проведення наукових досліджень або робіт з розвитку,
- g) на підставі дозволу на тимчасове перебування з метою довгострокової мобільності наукового співробітника,
- h) на підставі дозволу на тимчасове перебування для виконання роботи, що вимагає високої кваліфікації,
- i) на підставі дозволу на тимчасове перебування для виконання роботи в рамках внутрішньокорпоративного переміщення,
- j) на підставі дозволу на тимчасове перебування, наданого з метою довгострокової мобільності працівника керівного складу, спеціаліста або працівника, що проходить стажування, в рамках внутрішньокорпоративного переміщення,

к) на підставі дозволу на тимчасове перебування, наданого іноземцеві, який безпосередньо перед подачею заяви про видачу цього дозволу перебував на території Республіки Польща на підставі дозволу на тимчасове перебування з метою проведення наукових досліджень, закінчив проведення наукових досліджень, закінчив здійснення наукових досліджень або робіт з розвитку та шукає роботи на території Республіки Польща або планує розпочати провадження господарської діяльності на її території,

л) на підставі права на проживання або права на постійне проживання, що надані громадянину Об'єднаного Королівства Великої Британії і Північної Ірландії, а ці права вказані у Ст. 10, абзац 1. літери b і d Угоди «Про вихід з Європейського Союзу»,

ї) на підставі тимчасового дозволу на проживання з метою довгострокової мобільності власника Блакитної карти ЄС,

м) у зв'язку з видачею згоди на перебування з гуманітарних причин.

З метою надання дозволу іноземець повинен виконувати умови, що стосуються **наявності медичного страхування, стабільного і регулярного джерела доходу**, достатнього для покриття витрат на утримання самого себе та утримання членів його сім'ї, які знаходяться на його утриманні, а також **він має бути забезпечений житлом на території Республіки Польща** (дивися п. 4.5). Ці умови **не застосовуються** щодо дозволу на тимчасове перебування з метою возз'єднання з сім'єю, виданого членові сім'ї іноземця, якому наданий статус біженця або наданий додатковий захист, якщо заявка на видачу йому цього дозволу була подана в період, що **не перевищує 6 місяців від дати отримання ним статусу біженця або надання йому додаткового захисту**.

Ці умови також **не застосовуються** до дозволу на тимчасове перебування з метою возз'єднання сім'ї, наданого члену сім'ї іноземця, якому надано статус біженця або додатковий захист, якщо членом сім'ї є:

1) один із батьків цього іноземця, якщо на день подання заяви про надання дозволу на тимчасове перебування з метою возз'єднання сім'ї цьому батькові іноземець був неповнолітнім та перебував на території Республіки Польща без опіки;

2) брат або сестра цього іноземця, якщо цей брат або ця сестра через тяжку хворобу є повністю та постійно залежними від допомоги своїх батьків, за умови що ці батьки є членами сім'ї іноземця, про яких ідеться в п. 1, і їм було надано дозволи на тимчасове перебування з метою возз'єднання сім'ї.

Умов щодо наявності **стабільного та регулярного доходу**, достатнього для покриття витрат на утримання себе та членів сім'ї, які перебувають на його утриманні, а також щодо наявності **забезпеченого місця проживання на території Польщі**, **не застосовують** до дозволу на тимчасове перебування з метою возз'єднання сім'ї, наданого члену сім'ї іноземця, який має дозвіл на тимчасове перебування з метою довгострокової мобільності власника Блакитної карти ЄС, якщо сім'я була створена в державі-члені, яка видала документ на проживання, про який ідеться у ст. 1 ч. 2 літ. а Регламенту № 1030/2002 із позначкою «Блакитна карта ЄС».

При видачі дозволу на тимчасове перебування для члена сім'ї іноземця, вимога про наявність джерела стабільного і регулярного доходу також **вважається виконаною у тому випадку, якщо витрати на утримання іноземця покриватиме член сім'ї, який зобов'язаний його утримувати і який мешкає на території Республіки Польща**.

У процесі щодо видачі або відмови у видачі іноземцеві дозволу на тимчасове перебування з метою возз'єднання з сім'єю, враховуються:

1) інтерес неповнолітньої дитини;

- 2) характер та міцність сімейних стосунків на території Республіки Польща;
- 3) термін перебування іноземця на території Республіки Польща;
- 4) існування сімейних, культурних і громадських зв'язків з країною походження.

У процедурі щодо видачі дозволу на тимчасове перебування для возз'єднання з сім'єю іноземцеві, який є подружнім партнером іноземця, орган, який веде процедуру, визначає, **чи був шлюб укладений з метою обходу положень, якими визначаються принципи та умови в'їзду іноземців на територію Республіки Польща, їх проїзду через цю територію, перебування на ній та виїзду з неї.**

Для здійснення перевірки, чи був шлюб укладений з метою обходу Закону про іноземців, орган, що веде провадження, **може звернутися із заявкою до коменданта відділу Прикордонної варті або до коменданта посту Прикордонної варті**, з огляду на місцеперебування іноземця, **щодо проведення контрольних заходів**, про які йдеться в ст. 11 п. 1 Закону про іноземців (соціально-побутові умови, визначення місця перебування подружнього партнера або іншого члена сім'ї іноземця, а також особи, з якою іноземець має сімейні стосунки).

При проведенні цієї перевірки, а також при здійсненні контролюючих заходів не застосовується положення ст. 79 Адміністративно-процесуального кодексу (напр. іноземець не повинен бути повідомлений про місце та час здійсненні контролюючих заходів).

УВАГА: Заяву про надання дозволу на тимчасове проживання з метою возз'єднання з сім'єю для іноземця, який перебуває поза межами Республіки Польща, подає **іноземець, який проживає в Польщі (тобто член розділеної сім'ї)**, до якого прибуває член його сім'ї. Подання заявки про видачу дозволу на тимчасове перебування для возз'єднання з сім'єю іноземцем, який проживає на території Республіки Польща, вимагає **письмової згоди** того члена сім'ї або його законного представника, за винятком, якщо заявник являється його законним представником, **викладеної у спеціальному бланку**. Надання такої згоди дорівнює наданню іноземцеві, який проживає на території Польщі, **довіреності на вчинення дій від імені члена сім'ї у даній процедурі**.

Якщо заява про надання дозволу на тимчасове перебування з метою возз'єднання сім'ї була **подана того ж дня або протягом 3 днів від дня подання заяви про надання** іноземцю, до якого член сім'ї приєднується або з яким перебуває, **дозволу на тимчасове перебування з метою виконання роботи в рамках внутрішньокорпоративного переведення або з метою довгострокової мобільності керівного працівника, спеціаліста або стажера в рамках внутрішньокорпоративного переведення**, дозвіл з метою возз'єднання сім'ї надається або відмовляється у його наданні воєводою, компетентним за місцезнаходженням приймаючого підрозділу. У такому випадку воєвода надає або відмовляє у наданні дозволу з метою возз'єднання сім'ї негайно після надання або відмови у наданні зазначеного дозволу іноземцю, до якого член сім'ї приєднується або з яким перебуває.

Якщо заява про надання дозволу на тимчасове перебування з метою возз'єднання сім'ї була **подана того ж дня або протягом 3 днів від дня подання заяви про надання** іноземцю, до якого член сім'ї приєднується або з яким перебуває, **дозволу на тимчасове перебування з метою виконання роботи у професії, що потребує високої кваліфікації, з метою довгострокової мобільності власника Блакитної карти ЄС, з метою проведення наукових досліджень або з метою довгострокової мобільності науковця**, дозвіл з метою возз'єднання сім'ї надає або відмовляє у його наданні воєвода, компетентний для надання зазначеного дозволу іноземцю, до якого член сім'ї приєднується або з яким перебуває. У такому випадку воєвода надає або відмовляє у наданні дозволу з метою возз'єднання сім'ї негайно після надання або відмови у наданні зазначеного дозволу іноземцю, до якого член сім'ї приєднується або з яким перебуває.

4.6.4. ДОЗВІЛ НА ТИМЧАСОВЕ ПРОЖИВАННЯ ДЛЯ ОСІБ, ЯКІ ПЕРЕБУВАЮТЬ ЗА КОРДОНОМ І ПОВ'ЯЗАНІ З ГРОМАДЯНАМИ РЕСПУБЛІКИ ПОЛЬЩА, ЄВРОПЕЙСЬКОГО СОЮЗУ, ЄВРОПЕЙСЬКОГО ЕКОНОМІЧНОГО ПРОСТОРУ, ШВЕЙЦАРІЇ АБО ВЕЛИКОЇ БРИТАНІЇ (УГОДА ПРО ВИХІД)

I. Дозвіл на тимчасове перебування **видається іноземцеві, який є членом сім'ї громадянина Республіки Польща або громадянина іншої держави-члена Європейського Союзу, Швейцарії, Ліхтенштейну, Норвегії або Ісландії, що проживає на території Республіки Польща, іншому, ніж той, про якого йдеться в ст. 2 п. 4 Закону від 14 липня 2006 р.** «Про в'їзд на територію Республіки Польща, перебування, а також виїзд з цієї території громадян держав-членів Європейського Союзу та членів їх сімей», який перебуває на території Республіки Польща разом з цим громадянином через:

а) **фінансову залежність від нього чи перебування з ним в домашньому господарстві, в країні, з якої прибув іноземець, або**

б) **вагомі причини, що стосуються здоров'я та вимагають особистої опіки з боку цього громадянина.**

II. Дозвіл на тимчасове перебування **видається іноземцеві, який веде сімейне життя в розумінні Конвенції про захист прав людини і основоположних свобод**, яка була підписана в Римі 4 листопада 1950 р. (Дзєннік устав (Законодавчий вісник) від 1993 р. № 61, поз. 284, з пізн. зм.), **з проживаючим на території Республіки Польща громадянином Польщі або громадянином іншої держави-члена Європейського Союзу, Швейцарії, Ліхтенштейну, Норвегії або Ісландії, і з яким він спільно перебуває на цій території.**

III. Дозвіл на тимчасове проживання **може бути** виданий іноземцю, який є членом сім'ї громадянина Об'єднаного Королівства Великої Британії і Північної Ірландії, який проживає на Території Республіки Польща. Йдеться про громадянина, який вказаний у Ст. 10, абзац 1, літери b і d Угоди «Про вихід з Європейського Союзу». Мова про іноземців, які не вказані у Ст. 2, п. 4, літера b Закону «Про в'їзд на територію Республіки Польща, перебування, а також виїзд з цієї території громадян держав-членів Європейського Союзу і членів їх сімей» від 14 липня 2006 р. У цьому пункті йдеться про громадян перелічених вище держав, які перебувають на території Республіки Польща спільно з тим громадянином з огляду на:

а) **фінансову залежність від нього або ведення з ним спільного родинного господарства в країні, з якої прибув іноземець, або**

б) **поважні причини, викликані станом здоров'я, з огляду на які іноземець вимагає особистого нагляду з боку громадянина вищевказаних держав.**

- якщо цей іноземець одержав дозвіл, вказаний у п. I, перед завершенням перехідного періоду, про що йдеться у Ст. 126 Угоди «Про вихід з Європейського Союзу». Йдеться також про клопотання, подане після завершення цього періоду – і про члена сім'ї громадянина Об'єднаного Королівства Великої Британії та Північної Ірландії;

IV. Дозвіл на тимчасове проживання **може бути** виданий іноземцю, який веде спільне господарство і уклав сімейні відносини відповідно до «Конвенції про захист прав людини й основних свобод», що було укладено в Римі 4 листопада 1950 р., який проживає на території Республіки Польща спільно із громадянином Об'єднаного Королівства Великої Британії та Північної Ірландії, про якого йдеться у Ст. 10, абзац 1, літери b і d Угоди «Про вихід з Європейського Союзу», разом з яким перебуває на території РП, якщо ситуація іноземця відповідає умовам, викладеним у Ст. 10, абзац 4 Угоди «Про вихід з Європейського Союзу».

З метою надання цих дозволів іноземець повинен відповідати умовам щодо наявності **медичного страхування, а також джерела стабільного і регулярного доходу**, достатнього для покриття витрат на утримання себе і членів сім'ї, які перебувають на його утриманні (див. пункт 4.5).

УВАГА: Заяву про надання дозволу на тимчасове проживання, про який йдеться в пунктах I–IV, для іноземця, який перебуває поза межами Республіки Польща, **подають відповідно: громадянин Польщі; громадянин іншої держави-члена Європейського Союзу; громадянин держави-члена Європейської асоціації вільної торгівлі (ЕФТА) – сторони Угоди «Про Європейську економічну зону»; громадянин Швейцарської конфедерації або громадянин Об'єднаного Королівства Великої Британії та Північної Ірландії, про якого йдеться у Ст. 10, абзац 1, літери b і d Угоди «Про вихід з Європейського Союзу».** Громадяни перелічених вище держав, до яких приїздить іноземець, повинні проживати на території Республіки Польща. Подача клопотання від імені члена сім'ї вимагає **письмової згоди** цього члена родини, за винятком ситуацій, коли клопотальник є законним представником члена сім'ї, **викладеної у спеціальному бланку.** Якщо іноземець надасть таку згоду, це рівнозначне з тим, що клопотальник, який проживає на території Республіки Польща, одержав у даній справі **повноваження до виконання юридичних дій від імені члена сім'ї.**

У провадженні у справі про надання дозволу на тимчасове проживання іноземцеві, про якого йдеться в пунктах II і IV, орган, який веде це провадження, **встановлює, зокрема, чи зв'язки** цього іноземця з громадянином Польщі або громадянином іншої держави-члена Європейського Союзу, Швейцарії, Ліхтенштейну, Норвегії або Ісландії чи Сполученого Королівства **є реальними та сталими.**

З метою встановлення, чи зв'язки іноземця є реальними та сталими, орган, який веде провадження, **може звернутися із клопотанням до коменданта відділу Прикордонної служби** або коменданта прикордонної застави за місцем перебування іноземця, **про проведення перевірочних дій**, про які йдеться в статті 11 частина 1 закону «Про іноземців» (обстеження за місцем проживання, встановлення місця перебування особи, з якою іноземця пов'язують сімейні зв'язки).

При проведенні цієї перевірки, а також при здійсненні контролюючих заходів не застосовується положення ст. 79 Адміністративно-процесуального кодексу (напр. іноземець не повинен бути повідомлений про місце та час здійсненні контролюючих заходів).

4.7 ТЕРМІН, НА ЯКИЙ НАДАЄТЬСЯ ДОЗВІЛ НА ТИМЧАСОВЕ ПЕРЕБУВАННЯ

Дозвіл на тимчасове перебування надається щоразу на термін, необхідний для реалізації мети перебування іноземця на території Республіки Польща, однак не довше 3-х років.

У випадку дозволу на тимчасове перебування:

- для виконання роботи в **рамках внутрішньокорпоративного переміщення** або з метою **довгострокової мобільності працівника керівного складу, спеціаліста або працівника, що проходить стажування, в рамках внутрішньокорпоративного переміщення** у випадку, якщо метою перебування іноземця на території Республіки Польща є виконання роботи у випадку працівника, який проходить **стажування**, в рамках внутрішньокорпоративного переміщення – стоком, що не перевищує 1 року. Дозвіл з **метою довгострокової мобільності** працівника керівного складу, спеціаліста або працівника, що проходить стажування, в рамках внутрішньокорпоративного переміщення видається на термін, який не перевищує термін дії наявного у іноземця дозволу на проживання, про який йшлося в ст. 1 п. 2 літ. а Регламенту № 1030/2002, з приміткою «ICT», виданого іншою країною-членом Європейського Союзу
- з **метою возз'єднання з сім'єю** - на період до дати, до якої надано дозвіл на тимчасове проживання іноземцеві, до якого член сім'ї має намір прибути з метою возз'єднання з сім'єю, а якщо у цього іноземця є дозвіл на постійне перебування, дозвіл на перебування довгострокового резидента ЄС, додатковий захист, згода на перебування з гуманітарних причин або статус біженця, який наданий в Республіці Польща, то дозвіл видається на період до 3-ох років.

4.8 ЗАЛИШЕННЯ ЗАЯВКИ БЕЗ РОЗГЛЯДУ

Заявка на видачу дозволу на тимчасове перебування не розглядається, якщо вона містить формальні недоліки, які не були усунені заявником, незважаючи на вимогу це зробити впродовж 7 днів, до яких відносяться:

- подання заявки на невідповідному бланку,
- не заповнення усіх необхідних полів бланку заявки;
- неподання копії дійсного проїзного документа іноземця ;
- недолучення до заявки 4-х актуальних та відповідних фотографій іноземця;

4.9 ВІДМОВА ВІД ПОЧАТКУ ПРОЦЕДУРИ ЩОДО ВИДАННЯ ДОЗВОЛУ НА ТИМЧАСОВЕ ПЕРЕБУВАННЯ

Іноземцеві буде **відмовлено у початку процедури** щодо видачі дозволу на тимчасове перебування, якщо на дату подання заявки про видачу цього дозволу:

- 1) у нього наявний дозвіл на постійне перебування або дозвіл на перебування довгострокового резидента ЄС, або
- 2) він перебуває на території Республіки Польща на підставі Шенгенської візи, яка дає йому право тільки на в'їзд на цю територію, і яка видана для його приїзду з гуманітарних причин, зважаючи на інтерес держави або міжнародні зобов'язання, або
- 3) він перебуває на території Республіки Польща на підставі дозволу на тимчасове перебування у зв'язку з обставинами, які вимагають короточасного перебування, або
- 4) він перебуває на території Республіки Польща на підставі згоди на толерантне перебування або згоди на перебування з гуманітарних причин, або у зв'язку з наданням притулку, додаткового або тимчасового захисту, чи надання статусу біженця в Республіці Польща, або
- 5) подає заяву про надання міжнародного захисту чи про надання притулку, або
- 6) він затриманий, знаходиться в центрі, який охороняється, чи під арештом для іноземців, або ж у стосунку до нього застосовується запобіжна міра у вигляді заборони на виїзд з країни, або
- 7) він відбуває покарання у вигляді позбавлення волі, чи є тимчасово заарештованим, або
- 8) він перебуває на території Республіки Польща після того, як був зобов'язаний повернутися в країну походження, і ще не закінчився термін добровільного виїзду, визначений в рішенні про зобов'язання іноземця на повернення, а також у випадку продовження цього терміну, або
- 9) він зобов'язаний покинути територію Республіки Польща протягом 30 днів від дня, коли рішення:
 - a) про відмову в продовженні йому шенгенської візи або національної візи, наданні йому дозволу на тимчасове перебування, дозволу на постійне перебування або дозволу на перебування довгострокового резидента ЄС, рішення про припинення процедури в цих справах або рішення про скасування йому дозволу на тимчасове перебування, дозволу на постійне перебування або дозволу на перебування довгострокового резидента ЄС, або
 - b) про відмову в наданні йому статусу біженця або додаткового захисту, про визнання заяви про надання міжнародного захисту неприйнятною, про припинення процедури надання йому міжнародного захисту або рішення про позбавлення його статусу біженця або додаткового захисту, або

с) про скасування згоди на перебування з гуманітарних міркувань

– стало остаточним, а у випадку винесення рішення органом вищої інстанції – від дня, коли рішення було вручено іноземцеві;

В процесі процедури щодо видачі дозволу на тимчасове перебування для виконання роботи **в рамках внутрішньокорпоративного переміщення** та дозволу на тимчасове перебування з **метою довгострокової мобільності працівника керівного складу, спеціаліста або працівника, що проходить стажування, в рамках внутрішньокорпоративного переміщення** не застосовуються приведені вище підстави відмови у початку процедури (див. п. 4.6. 1 та п. 4.6.2).

4.10 ВІДМОВА У ВИДАЧІ ДОЗВОЛУ НА ТИМЧАСОВЕ ПЕРЕБУВАННЯ

Іноземцеві буде відмовлено у видачі дозволу на тимчасове перебування, якщо:

- 1) він не відповідає вимогам для видачі йому дозволу на тимчасове перебування, з огляду на заявлену мету перебування або на обставини, які є основою для клопотання про цей дозвіл, а також не обґрунтовують його перебування на території Республіки Польща впродовж періоду, що перевищує 3 місяці, або
- 2) до цього зобов'язує внесення даних іноземця в перелік іноземців, перебування яких на території Республіки Польща є небажаним, або
- 3) його дані знаходяться в Шенгенській інформаційній системі з метою відмови йому у в'їзді та перебуванні, або
- 4) це вимагається з огляду на обороноздатність та безпеку країни, а також охорону безпеки та громадського порядку, або у зв'язку із зобов'язаннями, що виникають з положень ратифікованих міжнародних договорів, діючих у Республіці Польща,
- 5) в процедурі щодо видачі йому дозволу на тимчасове перебування:
 - а) подав заявку, в якій містяться фальсифіковані персональні дані або фальсифікована інформація, або долучила до нього документи, які містять таку інформацію, або
 - б) подав недостовірну інформацію, або приховав правду, або підробив чи переробив документ з метою використання його як оригінального або використовувала такий документ як оригінальний, або
- 6) має заборгованість із сплати податків, за винятком випадків, коли він отримав законне звільнення від сплати податків, відтермінування, розподіл прострочених платежів на частини або повністю зупинене виконання рішення відповідного органу або
- 7) не повернув кошти, пов'язані з виданням та виконанням рішення про зобов'язання іноземця повернутися в країну походження, які були сплачені з державного бюджету, або
- 8) підпадає під обов'язкове лікування на підставі ст. 40 п. 1 Закону від 5 грудня 2008 р. «Про запобігання хворобам та боротьбу з інфекціями і інфекційними хворобами у людей» та не дає згоди на це лікування, або
- 9) подав заявку під час свого нелегального перебування на території Республіки Польща або перебуває на цій території нелегально.

Іноземець, якому виданий дозвіл на тимчасове перебування, **впродовж 15 робочих днів повідомляє воєводу, який видав цей дозвіл, про відсутність причини для видачі дозволу.** Якщо дозвіл на тимчасове перебування надав Керівник Управління у справах іноземців в другій інстанції, повідомлення скеровується воєводі, який видав рішення про надання цього дозволу в першій інстанції. Іноземцеві може бути відмовлено у видачі чергового дозволу на тимчасове перебування у разі невиконання вищеописаного обов'язку, якщо заявка на видачу подальшого дозволу була внесена до

закінчення року від закінчення терміну дії попереднього дозволу або від дня, коли рішення про відкликання дозволу на тимчасове перебування стало остаточним.

Якщо дані іноземця включено до **Шенгенської інформаційної системи з метою відмови у в'їзді та перебуванні** (пункт 3), дозвіл на тимчасове проживання може бути надано з урахуванням причин, що лежать в основі рішення держави Шенгенської зони, яка здійснила внесення до Шенгенської інформаційної системи, та з урахуванням загроз, зазначених у статті 27(d) Регламенту № 2018/1861, які можуть бути спричинені перебуванням іноземця на території держав Шенгенської зони.

У провадженні у справі про надання іноземцеві дозволу на тимчасове проживання з метою **возз'єднання з сім'єю** (про який йдеться в пункті 4.6.3) не застосовуються підстави для відмови у наданні дозволу, зазначені в пунктах 6 і 7.

У процедурі щодо видачі іноземцеві дозволу на тимчасове перебування для **виконання роботи в рамках внутрішньокорпоративного переміщення** не застосовуються підстави для відмови у видачі дозволу, згадані в п. 5-9. У випадку клопотання про видачу **чергового дозволу на тимчасове перебування для виконання роботи в рамках внутрішньокорпоративного переміщення** та під час процедури щодо видачі дозволу на тимчасове перебування з **метою довготривалої мобільності працівника керівного складу спеціаліста або працівника, що проходить стажування, в рамках внутрішньокорпоративного переміщення**, у тому числі при видачі чергового дозволу такого виду, не застосовуються підстави для відмови у видачі дозволу, згадані в п. 5-7 та 9.

У процедурі щодо видачі іноземцеві дозволу на тимчасове перебування з **метою возз'єднання з сім'єю, - у разі іноземця, який знаходиться у шлюбі з іноземцем**, не застосовуються підстави для відмови у видачі дозволу, згадані в п. 6-9.

У процедурі щодо видачі іноземцеві дозволу на тимчасове перебування **для возз'єднання з сім'єю**, не застосовується підстава для відмови у видачі дозволу, яка вказана в п. 8, у випадку клопотання іноземця про черговий дозвіл.

Для відмови у видачі дозволу на тимчасове перебування з метою возз'єднання з сім'єю не застосовується підстава відмови у видачі дозволу, вказана в п. 9 у випадку **члена сім'ї іноземця, якому наданий статус біженця або наданий додатковий захист**, якщо сім'я уже існувала в країні походження іноземця, а член його сім'ї перебував на території Республіки Польща на дату подання заявки цим іноземцем про надання міжнародного захисту.

4.11 СКАСУВАННЯ ДОЗВОЛУ НА ТИМЧАСОВЕ ПЕРЕБУВАННЯ

Іноземцеві скасовується дозвіл на тимчасове перебування, якщо:

- 1) закінчилася мета перебування, яка була причиною видачі дозволу на тимчасове перебування, або
- 2) він перестав відповідати вимогам видачі йому дозволу на тимчасове перебування, з огляду на заявлену мету перебування, або
- 3) дані іноземця внесені в перелік іноземців, перебування яких на території Республіки Польща є небажаним, або
- 4) це вимагається з огляду на обороноздатність та безпеку країни, а також охорону безпеки та громадського порядку, або у зв'язку із зобов'язаннями, що виникають з положень ратифікованих міжнародних договорів, діючих у Республіці Польща, або
- 5) в процедурі щодо видачі йому дозволу на тимчасове перебування:
 - а) подав заявку, в якій містяться фальсифіковані персональні дані або фальсифікована інформація, або долучила до нього документи, які містять таку інформацію, або

b) подав недостовірну інформацію, або приховав правду, або підробив чи переробив документ з метою використання його як оригінального або використовувала такий документ як оригінальний, або

7) не повернув кошти, пов'язані з виданням та виконанням рішення про зобов'язання іноземця повернутися в країну походження, які були сплачені з державного бюджету, або

8) підпадає під обов'язкове лікування на підставі ст. 40 п. 1 Закону від 5 грудня 2008 р. «Про запобігання хворобам та боротьбу з інфекціями і інфекційними хворобами у людей» та не дає згоди на це лікування, або

Дозвіл на тимчасове перебування для виконання роботи в рамках внутрішньокорпоративного переміщення та дозволу на тимчасове перебування з метою довготривалої мобільності працівника керівного складу спеціаліста або працівника, що проходить стажування, в рамках внутрішньокорпоративного переміщення не скасовується через причини, про які йшлося в п. 5 – 7.

Дозвіл на тимчасове перебування з метою возз'єднання з сім'єю, виданий іноземцеві, що перебуває в шлюбі з іноземцем та має дозвіл на постійне перебування або дозвіл на перебування довгострокового резидента ЄС на території Республіки Польща, не скасовується через причини, про який йде мова в п. 6-8.

УВАГА: У день, коли рішення про зобов'язання іноземця повернутися стає остаточним, відповідно до закону, серед іншого, втрачає чинність дозвіл на тимчасове проживання.

5.1 ОСНОВНА ІНФОРМАЦІЯ

Іноземцеві, який отримав дозвіл на тимчасове перебування видається карта перебування.

Карта перебування, впродовж терміну її дії, посвідчує особу іноземця під час його перебування на території Республіки Польща, а також надає право разом з проїзним документом багаторазово перетинати кордони Польщі без необхідності отримання візи.

У разі **відсутності реєстрації** на тимчасове перебування більше 2-ох місяців, дані про адресу не будуть внесені в карту перебування.

У посвідці на проживання, зокрема, міститься зображення відбитків пальців іноземця, за винятком випадків, коли посвідка на проживання видається іноземцю:

- 1) у якого зняття відбитків пальців є фізично неможливим, або
- 2) який є неповнолітньою особою, що не досягла 6-річного віку на день подання заяви про видачу або обмін посвідки на проживання.

Воєвода **бере відбитки папілярних ліній** іноземця, який подає заявку на

- 1) видачу карти перебування,
- 2) заміну карти перебування.

У випадку, якщо через причини, що залежать від воєводи від іноземця неможливо взяти відбитки папілярних ліній у день, коли він був особисто присутнім, воєвода визначає термін для їх надання, не менший за 7 днів.

У разі, якщо зняття відбитків пальців у іноземця є фізично неможливим, такі відбитки не знімаються.

Якщо під час подання заявки, видачі або заміні карти перебування, або протягом додаткового визначеного воєводою терміну іноземець **не надасть відбитки папілярних ліній** з метою видачі або заміни карти перебування, то йому буде **відмовлено у провадженні дій** щодо видачі карти перебування або її заміні.

Відбитки папілярних ліній беруться тільки для їх розміщення в карті перебування.

Дані у вигляді відбитків папілярних ліній, які взяті для видачі карти перебування **зберігаються у відповідних реєстрах до моменту внесення в ці реєстри підтвердження про отримання карти перебування органом, який видає карту перебування.**

У випадку видання **рішення про відмову** іноземцеві у видачі або заміні карти перебування, дані папілярних ліній зберігатимуться у вищезгаданих реєстрах **до моменту внесення інформації щодо видачі цих рішень в реєстр**, коли ці рішення стануть правомочні.

Іноземець **отримує посвідку на проживання особисто**. У разі, якщо посвідка на проживання видана іноземцеві, який є неповнолітньою особою, що не досягла 13-річного віку на день її отримання, або особою, визнаною недієздатною, отримання посвідки на проживання здійснює відповідно один із батьків, опікун або куратор після пред'явлення дійсного документа, що підтверджує його особу.

Отримання посвідки на проживання, виданої іноземцеві, який є неповнолітньою особою, що **досягла 6-річного віку на день подання заяви про видачу або обмін посвідки на проживання**, або особою, повністю недієздатною, **вимагає присутності** цієї особи.

Іноземцеві, який отримує посвідку на проживання, надається електронний зчитувач з метою перевірки, чи його персональні дані, внесені до посвідки на проживання, відповідають фактичному стану.

Іноземець, отримуючи посвідку на проживання, пред'являє дійсний проїзний документ. У винятково обґрунтованому випадку, якщо іноземець не має дійсного проїзного документа і не має можливості його отримати, він може пред'явити інший документ, що підтверджує особу.

У випадку, якщо **карта перебування** була видана не уповноваженій особі, то орган, що видав цей документ, **визнає, шляхом ухвалення рішення, його недійсність**.

Окрім того, карта перебування підлягає **скасуванню** у зв'язку з положеннями, визначеними в ст. 250 та 251 Закону про іноземців, зокрема, у разі **отримання іноземцем польського громадянства** - від дати закінчення терміну здачі карти перебування; у разі **втрати або пошкодження** - від дати подання заяви про втрату або пошкодження у відповідний орган, або у випадку, **коли іноземець не здасть її**, при видачі йому рішення про підтвердження недійсності карти перебування, рішення про скасування дозволу на перебування, у зв'язку з яким була видана карта перебування, або у разі закінчення, на підставі дії положень чинного законодавства, терміну дії рішення про видачу дозволу на перебування - від дати, з якої це рішення стало остаточним або закінчився термін його дії.

5.2 ВИДАЧА КАРТИ ПЕРЕБУВАННЯ

Карту перебування видає воєвода, який видав іноземцеві дозвіл на тимчасове перебування.

Посвідка на проживання видається на підставі окремої заяви, поданої іноземцем, якому надано :

- 1) дозволу на тимчасове перебування для **виконання роботи в рамках внутрішньокорпоративного переміщення** або дозволу на тимчасове перебування з метою **довгострокової мобільності працівника керівного складу, спеціаліста або працівника, що проходить стажування, в рамках внутрішньокорпоративного переміщення** (див. п. 4.6.1 або п. 4.6.2), або
- 2) **дозволу на тимчасове перебування для возз'єднання з сім'єю** у випадку, якщо іноземець на дату подання заявки на видачу йому дозволу перебував **за межами Республіки Польща** (див. п. 4.6.3), або
- 3) **дозволу на тимчасове проживання, вказаного у п. I - IV Розділу IV підпункт 4.6.4**, якщо якщо у день подачі клопотання про видачу цього дозволу іноземець перебував **поза межами Республіки Польща**.

За видачу або заміну карти перебування стягується оплата у розмірі 100 зл.

Оплату необхідно внести на рахунок відповідного воєводи до дати видачі карти перебування.

Заявка на видачу карти перебування подається **на бланку у паперовій формі**. Іноземець, що клопочеться про видачу карти перебування, зобов'язаний **надати чинний проїзний документ і долучити до заявки:**

- 1) **2 актуальні фотографії**, зроблені у відповідному форматі;
- 2) **документи, необхідні для підтвердження даних** та обставин, які вказані в заявці.

У особливо обґрунтованому випадку, якщо іноземець, що клопочеться про видачу карти перебування, не має чинного проїзного документу або відсутня можливість його отримати, то він може **надати інший документ, що посвідчує його особу**.

Оплата не стягується якщо виданий або замінений документ містив технічні дефекти.

Пільга в оплаті за видачу або заміну карти перебування становить **50%**, і надається іноземцям:

- 1) які знаходяться у важкому матеріальному стані;

2) неповнолітнім, які на момент подання заявки на видачу або заміну карти перебування або, у випадку видачі першої карти перебування, до дати подання заявки на видачу дозволу на тимчасове проживання, не досягли 16-річного віку.

У випадку **умисної втрати або умисного пошкодження** оплата за заміну карти перебування збільшується **до 300%**. Детальне регулювання з цього питання визначається виконавчим розпорядженням до Закону про іноземців.

5.3 ЗАМІНА КАРТИ ПЕРЕБУВАННЯ

Заявку про заміну карти перебування, **необхідно подати впродовж 14 днів** після виникнення передумов для її заміни.

Іноземець зобов'язаний замінити карту перебування у випадку:

- 1) зміни даних, внесених в попередню карту перебування;
- 2) зміни вигляду обличчя власника карти перебування відносно вигляду обличчя, розміщеного в цій карті, у мірі, яка спричинятиме складність або неможливість ідентифікувати її власника;
- 3) її втрати;
- 4) її пошкодження.

5.4 ОРГАН, ЯКИЙ ЗАМІНЮЄ ПОСВІДКУ НА ПРОЖИВАННЯ

Заміну карти перебування здійснює відповідний воєвода, з огляду на місце перебування іноземця. За заміну карти перебування стягується оплата у розмірі **100 зл.** Оплату необхідно **внести при поданні** заявки на рахунок відповідного воєводи.

Заявка про заміну карти перебування подається на бланку. Іноземець, що клопочеться про заміну карти перебування, зобов'язаний **надати чинний проїзний документ і долучити до заявки:**

- 1) **2 актуальні фотографії особи**, яка подає заявку, **зроблені у відповідному форматі;**
- 2) **документи, необхідні для підтвердження даних** та обставин, які вказані в заявці.

У особливо обґрунтованому випадку, якщо іноземець, що клопочеться про заміну карти перебування, не має чинного проїзного документу або відсутня можливість його отримати, то він може **пред'явити інший документ, що посвідчує його особу.**

5.5 ВТРАТА АБО ПОШКОДЖЕННЯ КАРТИ ПЕРЕБУВАННЯ

У разі втрати або пошкодження карти перебування, іноземець зобов'язаний повідомити про це воєводу, який її видав, впродовж 3-ох днів з моменту її втрати або пошкодження.

Заявку необхідно подати на спеціально призначеному для цього **бланку.**

Воєвода зобов'язаний видати іноземцю **безоплатну довідку**, що підтверджує зазначений факт, **дійсну** до моменту обміну документа, **але не довше, ніж протягом двох місяців.**

У випадку, якщо загублена карта перебування **знайдеться**, іноземець зобов'язаний впродовж 3-ох днів з моменту її віднайдення, повідомити про це воєводу, **який видав карту перебування**, і негайно повернути йому знайдену карту перебування, якщо замість втраченої карти перебування він отримав нову карту.

5.6 ПОВЕРНЕННЯ КАРТИ ПЕРЕБУВАННЯ

Іноземець **зобов'язаний повернути карту перебування** органу, який її видав, якщо:

1. він отримав польське громадянство;
2. йому видано рішення про визначення цього документу недійсним;
3. йому видано рішення про скасування дозволу на тимчасове перебування;
4. термін дії виданого рішення про видачу йому дозволу на тимчасове перебування закінчився на підставі дії закону.

Карту перебування **необхідно** негайно повернути, не пізніше **14 днів** від дня:

1. видачі іноземцеві документу, що підтверджує отримання польського громадянства, або
2. оголошення остаточного рішення, про яке йдеться в п. 2-4, або закінчення терміну його дії.

Суб'єкт, уповноважений на поховання відповідно до ст. 10 ч. 1 Закону від 31 січня 1959 р. «Про кладовища та поховання померлих» (Вісник законів 2024 р., поз. 576, з подальшими змінами і доповненнями), негайно повертає посвідку на проживання померлого іноземця органу, який цю посвідку видав.

Орган, якому була повернена карта перебування, на підставі заявки іноземця **безкоштовно видає довідку про повернення карти перебування**, термін дії якої становить **30 днів**.

5.7 ПОДОРОЖУВАННЯ НА ПІДСТАВІ КАРТИ ПЕРЕБУВАННЯ

Іноземець може подорожувати і знаходитися на території держав Шенгенської зони впродовж терміну, що не перевищує 90 днів в межах кожного 180 денного періоду, якщо він має діючу **карту перебування**, а також:

- має чинний проїзний документ, що дає право на перетин кордону, який залишатиметься чинним щонайменше три місяці після запланованої дати від'їзду з території держав-членів ЄС (у разі обґрунтованої нагальної потреби це зобов'язання може бути скасоване) та бути виданим протягом попередніх 10 років,
- може обґрунтувати мету та умови запланованого перебування та
- має достатньо коштів на утримання або має можливість їх отримати законним чином, а також
- не вважається особою, яка становить загрозу громадському порядку, внутрішній безпеці, громадському здоров'ю або міжнародним взаємовідносинам з будь-якою державою-членом ЄС, зокрема, якщо по відношенню до нього, на підставі вказаного, не зроблені записи в державних базах цих держав-членів ЄС, що стосуються заборони в'їзду.

Крім того, дані іноземця не повинні знаходитися в державному списку заборони в'їзду до цієї держави-члена ЄС.

До держав Шенгенської зони належать: Австрія, Бельгія, Болгарія, Хорватія, Данія, Фінляндія, Франція, Греція, Іспанія, Люксембург, Нідерланди, Німеччина, Португалія, Румунія, Швеція, Італія, Естонія, Литва, Латвія, Мальта, Польща, Чехія, Словаччина, Словенія, Угорщина, а також Швейцарія, Ліхтенштейн, Норвегія та Ісландія (останні 4 держави - це держави Шенгенської зони, що не входять до складу ЄС).

Слід підкреслити, що: Ірландія та Кіпр, є державами-членами ЄС, але не належать до держав Шенгенської зони.

РОЗДІЛ VI – АПЕЛЯЦІЙНІ ПРОЦЕДУРИ

Сторона, **незадоволена рішенням** відповідного воєводи, яке винесене у справі: дозволу на тимчасове перебування/ скасування цього дозволу / продовження візи/ видачі або заміни карти перебування, має право звернутися впродовж **14 днів від дати видачі рішення, з апеляцією до Керівника Управління у справах іноземців.**

Апеляція подається Керівнику Управління у справах іноземців за посередництва воєводи, який видав рішення. Особа, яка подає апеляцію, зобов'язана **власноручно поставити під нею підпис.**

Протягом тривання визначеного на подання апеляції терміну **сторона може відмовитися від права оскарження органу публічної адміністрації,** який видав рішення. У день подачі органу публічної адміністрації заяви про відмову від права на оскарження останньою стороною у процедурі, рішення стає остаточним і обов'язковим до виконання. Остаточні рішення - це рішення, які не можуть бути оскаржені в адміністративному процесі інстанції або на підставі заяви на повторний розгляд. Скасування або зміна таких рішень, визнання їх недійсності та відновлення провадження у справі можуть здійснюватися лише у випадках, передбачених Адміністративно-процесуальним кодексом чи окремими нормативно-правовими актами. Законодавчі рішення є остаточними рішеннями, які не підлягають оскарженню в суді.

Сторона, **незадоволена рішенням відповідного воєводи про відмову від початку процедури,** має право подати апеляцію впродовж 7 днів від дати видачі рішення. **Оскарження подається Керівнику Управління у справах іноземців за посередництва воєводи,** який видав рішення. Особа, яка подає оскарження, зобов'язана **власноручно поставити під ним підпис.**

Способи та інструкції щодо оскарження виданих рішень чи постанов знаходяться також в роз'ясненнях, які в них містяться.

У випадку **якщо заявка залишається без розгляду,** сторона може подати скаргу на бездіяльність воєводи, який повідомив про те, що заявка залишається без розгляду. Скарга подається Керівнику Управління у справах іноземців. Особа, яка подає скаргу, зобов'язана власноручно поставити під нею підпис та обґрунтувати її подання.

До апеляційної процедури застосовуються Загальні положення (див. розділ II).

6.1 НЕДОТРИМАННЯ ТЕРМІНУ

У разі пропуску строку для подання апеляції на рішення або скарги на відмову у відкритті провадження протягом **7 днів** від дня припинення причини пропуску строку можна **подати клопотання про поновлення строку.** Необхідно **обґрунтовано підтвердити, що пропуск строку стався без вини відповідної особи.** Одночасно з поданням прохання необхідно подати апеляцію або скаргу.

6.2 ОЗНАЙОМЛЕННЯ З МАТЕРІАЛАМИ СПРАВИ

У разі бажання ознайомитися з доказовими матеріалами, зібраними у справі, сторона або представник повинні **подати заявку про надання доступу до матеріалів справи** до Департаменту легалізації перебування Управління у справах іноземців безпосередньо в Пункті обслуговування іноземців Управління у справах іноземців за адресою: вул. Таборова, 33 у Варшаві (пн. з **8:00 до 18:00**, вт. – пт. з **8:00 до 16:00**), надсилаючи поштовим оператором на адресу: вул. Таборова, 33, 02-699 Варшава або в електронній формі (е-доручення, e-mail ([Sekretariat.dlp@udsc.gov.pl](mailto: Sekretariat.dlp@udsc.gov.pl))). **Заявки розглядаються в порядку надходження.**

Термін ознайомлення з матеріалами справи встановлюється телефоном безпосередньо із заявником. Наразі перегляд матеріалів справи здійснюється після узгодження зустрічі — у п'ятницю, з 8:00 до

15:00, у Пункті обслуговування іноземців Управління у справах іноземців за адресою: вул. Таборова, 33 у Варшаві.

Телефонна інформація щодо справи надається у робочі дні з 09:00 до 16:00 за номером 47 72 176 75 або електронною поштою: infolinia@udsc.gov.pl.

6.3 СПОСОБИ ПОДАННЯ ЗАЯВОК, ДОКУМЕНТІВ, ПОЯСНЕНЬ, ЗАЯВ

ДОКУМЕНТИ, ЯКІ ПОДАЮТЬСЯ, ПОВИННІ БУТИ:

- оригіналами, або копіями, офіційно завіреними на відповідність з оригіналом. Замість оригіналу документа сторона може подати копію документа, якщо її відповідність оригіналу посвідчена нотаріусом або представником сторони у справі, який є адвокатом, юрисконсульт, патентним повіреним або податковим консультантом. При наданні оригіналу, іноземець може завірени копію документу на відповідність з оригіналом у Бюро прийому заяв Управління у справах іноземців: ul. Taborowa 33, 02-699 Warszawa, [вул. Таборова, 33; 02 -699 Варшава],, пн 08:00 – 18:00, вт – пт 08:00 – 16:00.
- перекладені на польську мову польським присяжним перекладачем.

Документи (заявки, пояснення, заяви) можна також подавати:

- За посередництва поштового оператора на адресу: ul. Taborowa 33, 02-699 Warszawa, [вул. Таборова, 33; 02-699 Варшава],
- безпосередньо у Бюро прийому заяв Управління у справах іноземців: ul. Taborowa 33, 02-699 Warszawa, [вул. Таборова, 33; 02 -699 Варшава], пн 8:00 - 18:00, вт - пт 8:00 - 16:00.
- в електронній формі, поданій на адресу електронної доставки Управління у справах іноземців AE:PL-63297-42869-TJTE-23.

6.4 СКАРГА

На рішення Керівника Управління у справах іноземців сторона має право подати скаргу до Воєводського адміністративного суду у Варшаві впродовж 30 днів від дня видачі рішення. Сторона подає скаргу за посередництвом Керівника Управління у справах іноземців. Цей термін також вважається дотриманим, якщо до його закінчення сторона подала скаргу безпосередньо до Воєводського адміністративного суду у Варшаві.

Подання скарги до Воєводського адміністративного суду у Варшаві на остаточне рішення не легалізує перебування іноземця на території Польщі.

На рішення Керівника Управління у справах іноземців про скасування рішення воєвода та направлення справи на повторний розгляд до цього органу не подається скарга, а лише оскарження до Воєводського адміністративного суду у Варшаві. Оскарження повинно бути подане протягом 14 днів з дня видачі рішення Керівником Управління у справах іноземців. Цей термін також вважається дотриманим, якщо до його закінчення сторона подала скаргу безпосередньо до Воєводського адміністративного суду у Варшаві. Щодо оскарження рішення застосовуються відповідні положення, які застосовуються під час розгляду скарги, якщо законодавством не передбачено інше.

Заява

Роз'яснення отримано мною мовою

У випадку клопотання про продовження терміну дії виданої візи або терміну перебування на підставі цієї візи, видаються розділи: I, II, III, VI

У випадку клопотання про видачу дозволу на тимчасове перебування, видаються розділи: I, II, IV, V, VI

.....

....

(місце, дата)

.....

підпис заявника / заявниці

або законного представника

.....

можливий підпис перекладача